

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 49 (1976)

Heft: 8

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aarau

August: 14./15. Nationaler Concours hippique
15. Aug./15. Sept. Aargauer Kunsthaut: Sammlungsbestände
21. Stadtkirche: Konzert an vier Orgeln
September: Aarauer Festwochen
4. Stadtkirche: Berner Instrumentalensemble mit Solisten
9. «Bachfischet», alter Brauch

Adelboden

Aug./Sept. Geführte Wanderungen, Bergtouren, botanische Exkursionen und Käsebesichtigungen. – Bergsteigerschule: Kletterkurse und Hochtourenwochen
August: Jeden Mittwoch
Gäste-Kleinkaliberschiessen
Bis 25. Kunstseilbahn in Betrieb
Bis 21. Gäste-Sportprogramm «Frisch und fit»
Bis 14. Bauernmalereikurse
9./13. Hobbykurs «Holzspanornamente»
12., 26. Heimatabende
14./15. Fussball: Volksturnier
17. Kirchengemeindeaal: Duo Rutishauser. – Platzkonzert
18. Gala «Peter, Sue und Marc»
24. Theatersaal Tobias: Théâtre d'Onex-Parc, Genf (Pantomimen)
24./26. Curling: Skipkurs
27./29. Curling: Sommerturnier
29. Jodlerchilbi auf Tschenten
September: 5./7. Tennisturnier SCMV

Aigle

Aug./sept. Château: Musée provisoire de l'association Musée suisse du sel:
Ouvert tous les jours (sauf le lundi)

Alt Dorf

Aug./17. Sept. Jeden Freitagabend und Sonntagnachmittag: Tellspiele
September: 4./5. 14. Urner Mineralienschau und -börse

Altstätten

August: 14./15. Fussball: Städtli-Turnier
21./22. Armbrust-Volksschiessen
Das ganze Jahr. Jeden Donnerstag Vieh- und Warenmarkt

Amden

August: 19. Churfürsten-Wanderung
September: 1., 8. Walensee-Schiffahrt nach Quinten

Amriswil

August: 24. Kirchengemeindehaus: Kobelt-Quartett
September: 5. Evang. Kirche: Orgelkonzert Michael Schneider, Köln

Andermatt

Aug./18. Sept. Alpine Sportschule Gotthard: Ausbildungskurse, Wander-, Kletter- und Hochtourenwochen
Aug./12. Sept. Geführte Bergwanderungen (Fr, Sa, So)
August: 11. Gastspiel Theater 58
15. Platzkonzert
September: 5./11. Kajakkurs für Fortgeschrittene
10./12. Tennis: 1. Gemsstock-Cup, Kat. B/C

Anzère

Aug./15. Fête de la mi-été
29. Fête de l'artisanat et de l'art valaisan

Appenzell

August. Hotels Hecht, Säntis und Taube: Heimatabende mit Appenzeller Streichmusik
Bis 22. Kl. Ratssaal: Kunstausstellung Hans-Caspar Ulrich
21./22. Reitertreffen
29. Kilbi in Steinegg: Fröhliches Volksfest
Das ganze Jahr. Galerie Bleiche: Appenzeller Bauernmalerei. – Freiluftmuseum

Arbon

August: Bis 29. Schloss: Ausstellung Louis Soutter, Fredi Sigg und Fotos Appenzellerland
14. Sportplatz: SVM-Meeting
14./15. 8. Internationaler Volksmarsch. – Fussball: Kantonales Juniorenturnier
21. Sommersporttag
28./29. Fussball: Internationales Senioren-Derby
3. Sept./3. Okt. Schloss: Ausstellung Stalder
September: 3. Quaikonzert der Stadtmusik
4. Kiebitz-Fäsch. – Fussballturnier
4./5. Eidgenössisches Barbara-Schiessen

Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arolla

Aug./11 sept. Centre alpin pour les jeunes: Semaines d'instruction alpine de base

Arosa

Aug./Sept. Konzerte des Kurorchesters, geführte Bergtouren (Wildbeobachtung, Pflanzen- und Vogelkunde), «Arosa-Kontakt» und «Arosa-Quiz»
Aug./12. Sept. Tenniswochen
Aug./11. Sept. Joker-Ferienstprogramm
August: 11. Dia-Vortrag «Was blüht auf unsern Alpen?»
12. Blitzschachturnier. – Eiskunstlauf: Aroser Trophy
12., 14. Golf: Senior's Prize, Damen/Herren; Max Fringer Family Cup
12., 19., 26. Bergkirchlein: Kommentierte Orgelkonzerte Hannes Meyer
14., 21. Eishockeyspiele
15., 18., 21. Golf: Hof Maran Challenge, Coupe Mumm Cordon Rouge, Cottinelli-Cup
25. Dia-Vortrag «Land und Leute im Schanfigg»
28./29. Golf: Bündner Interclubmeisterschaften
29. Aug./5. Sept. Golfwoche
29. Aug./12. Sept. Antistresswochen für Manager
September: 2., 9. Bergkirchlein: Kommentierte Orgelkonzerte Hannes Meyer
4./5. Golf: Championnat Interclub A, B, C
5. Sept./3. Okt. Herbstwanderwochen
8. Dia-Vortrag «Land und Leute im Schanfigg»

Ascona

Aug./Sept. Wöchentlich geführte Wanderungen. – Segel-, Reit- und Zeichenkurse
Aug./5. Sept. Gemeindemuseum Werefkin: Gemeinschaftsausstellung der Mitglieder
August: 8./15. Turnier des TC Ascona
15. Tennis: Trofeo del Sole
15., 19. Golf: Silvia Prize, Uniroyal Ladies Tournament
18./26. Eranos-Tagung
20. Brissago-Insel: Serenade
22., 29. Golf: Jezler Challenge Cup, Paganetti Jewelry Prize

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

25. Piazza Municipio: Chor «Vos dal Tesin»
27. Aug./12. Okt. 31. Musikfestwochen Ascona
27. Münchner Bach-Orchester. – Piazza Municipio: Chor «Voce Asconese»
Ab 28. Galleria AAA: A. Carigiet
28./29. Internationale Segelregatta: Reber-Cup
30. Aug./12. Sept. Tennis: Nachtturnier
31. Radioorchester Monteceneri
September: 3. Washington Symphony Orchestra. Leitung: Antal Dorati
5. Golf: Tiger and Rabbit
7. Klavierabend Alicia de Larrocha
8./12. Internationales Tennisturnier
10. Duoabend J.-P. Rampal/R. V. Lacroix

Attiswil

Aug./26. Sept. Heimatmuseum: Sonderausstellung «Heilpflanzen und Gewürze»

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Auvergnier

Aug./11. Sept. Galerie Numaga: Artistes de la Galerie

Bachtel

August: 29. Bachtel-Schwinget

Baden

Aug./18. Sept. Kurtheater: Täglich Schauspiel- und Operettenaufführungen. Ballettabende (Ensemble Stadttheater St. Gallen)
August: 14. Kursaal: Internationales Tanzturnier
15. Kursaal: Tanzschau
20. Aug./12. Sept. Galerie im Kornhaus: Hans Weidmann, Ölbilder, Aquarelle und Zeichnungen
21./22. Hallenbad und Sporthalle Aue: Lebensrettungswettkämpfe
22. Klosterkirche Wettingen: Serenade
27./28. Ennetbaden: Ständeinweihungsschiessen, Pistole
29. Ref. Kirche: Lyrik und Orgelmusik
September: 1. Kurplatz: St.-Verena-Feier
3. Klosterkirche Wettingen: Sonatenabend André Jacot/Karl Grenacher
3./5. Ennetbaden: Ständeinweihungsschiessen, Pistole
4./5. Nationaler Kanuslalom
8./9. Kursaal: Modeschauen
Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte; Dancing, Bälle, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad, täglich von 8–20 Uhr geöffnet. – Historisches Museum im Landvogteischloss: «Alt Baden in der Photographie» (1876–1976)

Bad Ragaz

Aug./Okt. Kursaal: Kurorchester, Boulespiel, Theater, Cabaret, Attraktionen. – Ausflugs- und Kutschenfahrten. – Geführte Wanderungen und Bergtouren
August: 14./15. Fussball: Dorfturnier
21., 22. Golf: Pro-Amateurs, Cottinelli-Cup
29. Kirchenkonzert: Jürg Brunner, Orgel; René Häfelfinger, Blockflöte
September: 3./5. Internationales Tennisturnier

Bad Scuol-Tarasp-Vulpera

Aug./Sept. Hobbyferien: Fischen – Wandern – Schwimmen – Tennis – Kanu – Golf – Deltafliegen

August: 13. Kirche: Festival Strings Lucerne. Leitung: Rudolf Baumgartner. Solist: Eduard Brunner, Klarinette (Engadiner Konzertwochen)
15., 22. Golf: Challenge of Vulpera, Schinas-Cup
21. Gastspiel Theater 58
27. Gastspiel Ruedi Walter
September: 5. Golf: Club Championship

Basel

Konzerte und Theater
Aug./Sept. Leonhardskirche: Jeden Freitag Orgelspiel
August: 16. Ostschweizer Kammerorchester. Leitung: Urs Schneider
20. Sommerkonzert Orchestergesellschaft
21. Schönes Haus am Nadelberg: Jaros-Quartett. – Rathaushof: «Die Stadtpfeiffer»
Ab 24. Fauteuil: «Offenbach am Spalebärg», Dialekt-Operette
25. Aug./4. Sept. Tabourettl: «Geranium Folk üs em Elsass»
27. Stadttheater: «Musik für alle»
September: 3. Hof des Blauen Hauses, Martinskirche: Barockkonzert Isolda Ahlgrim, Cembalo; Claude Starck, Violoncello
August: 16. Ostschweizer Kammerorchester. Leitung: Urs Schneider
20. Sommerkonzert Orchestergesellschaft
21. Schönes Haus am Nadelberg: Jaros-Quartett. – Rathaushof: «Die Stadtpfeiffer»
Ab 24. Fauteuil: «Offenbach am Spalebärg», Dialekt-Operette
25. Aug./4. Sept. Tabourettl: «Geranium Folk üs em Elsass»
27. Stadttheater: «Musik für alle»
September: 3. Hof des Blauen Hauses, Martinskirche: Barockkonzert Isolda Ahlgrim, Cembalo; Claude Starck, Violoncello

Ausstellungen und Messen
Aug./Dez. Museum für Völkerkunde: «Patola und Geringsin – Zeremonialtücher aus Indien und Indonesien»
Aug./Sept. Papierhistorische Sammlung: «Zur Geschichte des Alphabets»
Aug./12. Sept. Kunstmuseum: Picasso aus dem Museum of Modern Art New York und aus Schweizer Sammlungen
August. Naturhistorisches Museum: «Säugetiere der Schweiz.» – Schweiz. Museum für Volkskunde: «Kulturdenkmäler des Alltags.» – Kirschgartenmuseum: «Frühe Spielkarten – Farbige Gläser»

Bis 15. Kunsthalle: Zeichnungen des Kunstmuseums. – K.-A. Burckhardt-Koehlin-Fonds
Ab 18. Museum für Völkerkunde: «So lebten die Alten Ägypten»
21. Aug./3. Okt. Kunstmuseum: Charles Rollier, Zeichnungen
28. Aug./Sept. Gewerbemuseum: 100 Jahre Bürgergemeinde Basel. – Kunsthalle: Dan Graham – Lawrence Weiner. Im Oberlichtsaal: Hans Eppens
1. Sept./30. März 1977. Museum des Films: Ausstellung Greta Garbo
September: 5./7. Mustermesse: Interferex
76, 9. Internationale Fachmesse für Eisenwaren, Werkzeuge und Haushaltartikel (nur für den Fachhandel)

Feste und Folklore

August: 28./29. Basler Fährfescht 1976

Internationale Kongresse

September: 1./3. Internationaler Kongress für Kiefer- und Gesichtschirurgie
8. Hilton: Atkinson und Müller Medical Group

Sport

August: 20./22. Schwimmen: Schweizer Meisterschaften
21./22. Interregionales Wasserfahren
28. Rollhockey-Meisterschaftsspiel NLA
29. Leichtathletik: Junioren-Länderkampf
September: 4. Nationales Weidlingsfahren

Diverses

Aug./Sept. Münsterplatz: Jeden Samstag Flohmarkt

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: eine der bedeutendsten Kunstsammlungen der Welt. Alte Meister: Konrad Witz, Niklaus Manuel, Holbein-Familie, Urs Graf. Moderne Malerei: Braque, Léger, Gris, Chagall, Klee, Picasso- und Giacomotti-Saal, Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: Gotische Skulpturen und Wandteppiche, Münsterschatz. – Kirschgarten: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde (reichhaltige Sammlungen aus Ozeanien und Altamerika, Textilensammlung). Schweizerisches Museum für Volkskunde, Naturhistorisches Museum, Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Stadt- und Kunstmuseum (Kleines Klingental): Skulpturen des Basler Münsters, Stadtmodelle und -ansichten. – Museum des Filmes. – Antikenmuseum: Kunstwerke aus der griechischen und römischen Antike. – Schweizerisches Spielzeugmuseum im Wettsteinhaus in Riehen. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Historische Apotheken und Laboratorien, Medikamente, Amulette. – Jüdisches Museum der Schweiz: Gegenstände jüdischen Kults. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Geräte und Dokumente zur Geschichte der Leibesübungen. – Rheinischen Kleinhühnchen: «Unser Weg zum Meer.» Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschiffahrt. – Römerhaus und Museum in Augst bei Basel. – Wechselausstellungen in Kunsthalle, Gewerbemuseum und Universitätsbibliothek. – Zoologischer Garten mit Vivarium, grösster Tiergarten der Schweiz. – Botanischer Garten. – Tiergarten Lange Erlen

Beatenberg

August: 11., 25. Kongressaal: Folkloreabende
13., 20., 27. Geführte Morgenwanderungen
17., 24., 31. Geführte Wildbesichtigungen
29. Ref. Kirche: Abendmusik
September: 3. Geführte Morgenwanderung
7. Geführte Wildbesichtigung

Beckenried

August. Jeden Mittwoch Folkloreabend
20. Abendfahrt nach Klewenalp
24. Abend-Seerundfahrt

Bellelay

Aug./20. sept. Abbatiale: Exposition Gérard Bregnard, peintures et sculptures

Bellinzona

Agosto: 14. Piazza Collegiata: Piccoli cantori russi
19. Chiesa San Giovanni: Concerto radiorchestra
30. Chiesa Sacro Cuore: Concerto sinfonico radiorchestra
Tutto l'anno. Castel Montebello: Museo Civico. – Municipio: Galleria d'arte. – Ogni sabato: «Mercato Mostra» nel centro storico. – Palestra di roccia (Klettergarten) in regione San Paolo

Bellwald

August. Jeden Sonntag
Amateur-Volkstheater

Bergün

August. Hotel Piz Ela: Volkstümliche Sing- und Tanzabende. – Schwimmbad. – Pony-Reiten
12., 24. Geführte Wildexkursionen
13., 27., 31. Geführte Hochtouren
15. Alpbesichtigungen
17. Botanische Exkursion
19. Turnhalle: Theater 58
19./20. Geführte Bergtour
26. Geführte Wanderung
September: 2./3., 8. Geführte Bergtouren
4. Minigolftour

Bern

Konzerte und Theater

August: Bis 18. Erlacherhof: Sommerserenaden
12. Ostschweizer Kammerorchester.
Leitung: Urs Schneider

13. Münster: Berner Symphonieorchester
17. Münster: Berner Symphonieorchester.
Leitung: Alfred Walter. Solistin: Ingrid Frauchiger, Sopran
22. Friedenskirche: Orgelabend Josef Serafin, Warschau
24. Münster: Collegium vocale der Evang. Singgemeinde. Leitung: Klaus Knall.
Solist: Heinrich Gurtner, Orgel
27. Französ. Kirche: Barockkonzert Isolde Ahlgrimm, Cembalo
31. Münster: Dorothee Jappe, Viola
d'amore; Hermann Engel, Orgel
September: 1. Atelier-Theater: Premiere «Die Fee», Spiel von Franz Molnar

Ausstellungen und Messen

- Aug./17. Okt. Abegg-Stiftung Riggisberg:
Sonderausstellung «Textilkonservierung».
– Schloss Jegenstorf: Museum für die Wohnkultur des Alten Bern. – Schloss Landshut (Wasserschloss des 17. Jh.): Schweizerisches Museum für Jagd und Wildschutz. Sonderschau «Fuchs und Fuchstollwut»
Aug./Sept. Bernisches Historisches Museum:
Sonderausstellungen «Die Murtenschlachtfeier von 1876», «Jurten aus Zentralasien» und «Persische Fayencen 19./20. Jh.»
Aug./5. Sept. Kunstmuseum: Adolf Wölfli
August: Bis 29. Kunstmuseum: Paul Klee, das farbige Oeuvre, Hinterglasbilder und Plastiken
13. Aug./12. Sept. Baumesse, Parkterrasse 16: Nelly Friedrich
15./18. Ausstellungshalle: Ornaris, Fachmesse für Wohnbedarf und Kunstgewerbe (nur für Einkäufer)
20. Aug./26. Sept. Kunsthalle: Gottfried Keller und seine Schüler: Gipsfiguren
31. Aug./3. Sept. BEA-Ausstellungsgelände: Gemeinde 76, 3. Informations- und Einkaufsmesse für öffentliche Betriebe
September: 5./8. Ausstellungshalle: Spiso, 24. Ausstellung für Spielwaren, Souvenirs, Geschenke, Boutique-, Weihnachts- und Winterartikel (nur für Einkäufer)

Feste

- September: 4./5. «Bernfest 76»
Internationale Kongresse und Kurse
September: 1./3. Alfa-Kongresszentrum:
Medical Education Conference
5./9. Kursaal: Europäische Föderation der Herausgeber von Personalzeitungen (FEIEA)
9./12. Kurs für Hüftchirurgie
Sport
August: Bis 15. Tennis: 28. Beaumont-Cup, Doppelturnier
14./15. Jagdschiessanlage Bergfeld:
Bernisches Jagdschiessen, Schweizer Meisterschaft laufende Wildscheibe.
– Nationales Wasser-Paarwettfahren
27./28. Jagdschiessanlage Bergfeld:
Schweizer Meisterschaft Kugel
28. Internationales Trampolinturnen

Diverses

August: 11./26. Allmend: Circus Knie
21. 100 Jahre Frauenspital
September: 6./12.
Yogameister-Swami-Muktananda-Meeting
Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern.
Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem
15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammlung der Welt. Rupp-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u.a.). – Naturhistorisches Museum: Dioramenschau. – Schweizerisches Alpines Museum: u.a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente Bauausstellung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Kursaal: jeden Abend Tanz, Boulespiel; jeden Sonntag
Nachmittagskonzert. – Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. – Kaffeebar Shalimar: Swiss Jazz School Club: Täglich Jazzkonzerte

OSTSCHWEIZ



**Auskünfte und Prospekte durch
Ostschweizer Verkehrsbüro
CH - 9001 St. Gallen, Telefon 071 22 62 62**

HEIDEN ÜBER DEM BODENSEE

811 m ü. M.
Seit 100 Jahren Klimakurort
Schönste Lage zwischen Seen und Bergen
Schwimmbad
Attraktiver Kursaal – Ausflugszentrum

**Neu: Kurhotel Heiden
mit Medizinal-Hallenbad
(33°C) und 2 Saunas**

Auskünfte und Prospekte
durch das Verkehrsbüro, 9410 Heiden
Tel. 071 91 10 96

Wandern in gesunder Luft



See und Berge

Ein Erlebnis mit der Bergbahn bis 1400 m ü. M. (Kurgebiet) anschliessend Gondelbahn auf 2000 m ü. M.

ab UNTERTERZEN

am Walensee
SBB-Station
Route Zürich-Chur

ROMANSHORN – Schlüssel zum Bodensee

Ihr idealer Ferienort



Wir bieten Ihnen:

Grosszügige, gepflegte Parkanlagen, geheiztes Schwimmbad direkt am See, Wanderwege am See und durch Wald, 5 Tennisplätze, Minigolf, Segelschule, Fitness-Parcours, Schiffsausflüge, Erholung mit Bahn oder Auto im nahen Appenzellerland! Autofähre nach Friedrichshafen.

**Neu: Preisgünstige Ferien-
arrangements inkl.
«Romanshorn à
discretion»!**

Ausführliche Prospekte durch
**Verkehrsbüro
CH - 8590 Romanshorn
Telefon 071 63 32 32**

Kommen Sie
doch dieses Jahr
– allein,
mit Freunden oder
Ihrer Familie – ins

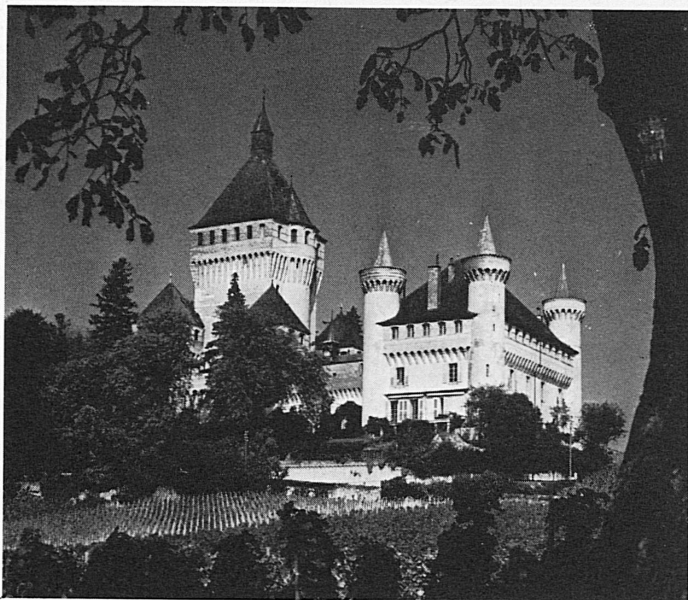


Eine herrliche Landschaft in voralpiner und alpiner Lage, erschlossen durch ein Netz von Bahnen, Postautolinien und Luftseilbahnen. Viele ausgezeichnet unterhaltene und gut markierte Wege laden zu erquickenden Wanderungen ein.

Bodenständige Hotels, Gasthäuser, Pensionen und Beizlein bieten Ihnen die typische Appenzeller Gastlichkeit. Touristische Anlagen bereichern Ihre Ferientage.

Hier unsere 3 Schlager für dieses Jahr:

- 1 Pauschalangebote für 1 Woche Aktivferien mit Halbpension**
(damit Sie den Tag gestalten können, wie Sie wollen).
- 2 Appenzeller Wanderwoche vom 12. bis 18. September 1976**
Beste Unterkunft, abwechslungsreiches Programm und eine ausgezeichnete Führung.
- 3 Wanderpass «Appenzellerland» der Schweizer Reisekasse**
Der Hit der Saison! Urlaubstage völlig individuell gestalten mit dem Reka-Wanderpass zu äusserst vorteilhaftem Preis: 2 Tage Fr. 40.–, 4 Tage Fr. 95.–, 7 Tage Fr. 170.–. Inbegriffen sind nebst Zimmer mit Frühstück alle Transportunternehmungen im Appenzellerland.
Sie erhalten Prospekte und Auskünfte beim
**Verband Appenzell-Ausser Rhodischer Verkehrsvereine, kurz:
VAV, Postfach 818, 9001 St. Gallen.**



Alu Verf Le Sépey **Hôtel Restaurant**

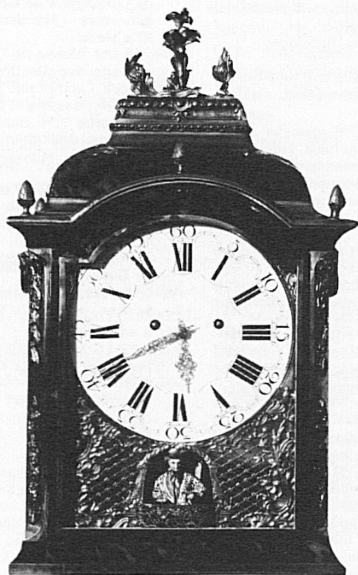
Le Sépey Route Montreux-Gstaad. Altitude 1000 m
 Hôtel garni modernisé. Chambres avec bain ou douche, toilette, radio, Salon TV. Cuisine fine, faite par le patron, avec beaucoup de spécialités. Situation centrale pour excursions sur les cols. Salle pour conférences et discothèque climatisées
 Propr.: Fam. M. Zeller-Steiger, téléphone 025 6 71 94

A Villars-sur-Ollon / Vaud 1250 m

Chez nous, vous êtes chez vous...

- Situation idéale pour séjours et repos, promenades, sports et golf
- Arrangement pension et demi-pension
- Cuisine renommée et soignée
- Chambres avec bain, TV, radio, terrasse
- Prix modérés

HÔTEL CENTRAL (nouvelle direction),
 son restaurant «Le Carnotzet»,
 tél. 025 3 24 51



Berzona-Vogorno (Rustico-Dorf «Alle Casacce»)

August: 15./21. Ferienkurse «Batik» und «Emailarbeiten»
 20./28. Tauchkurs
 22./28. Ferienkurs «Zeichnen und Malen» und Kinder-Malwoche
 29. Aug./4. Sept. Ferienkurs «Glasblasen» und Reitkurs
 29. Aug./11. Sept. Kurs im Fallschirmspringen
 September: 5./11. Tenniskurs

Bex-les-Bains

Augt: 21. Nuit de Bex-Lier

Biel / Bienne

August: 18., 27. Kongresshaus: Sommerkonzerte OGB
 26. Aug./5. Sept. Bieler Messe
 September: 1. Kongresshaus: Kindervorstellung
 4./11. Kongresshaus: Möbelausstellung
 4. Kongresshaus: Jodlerabend
 Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Ausbildungskurse für Sportlehrer(innen). Instruktionen- und Leiterkurse sowie Ausbildungskurse der schweizerischen Turn- und Sportverbände

Bonfol

Augt: Jusqu'au 15. Exposition d'été «Poterie artisanale et tapisseries»

Boswil (Künstlerhaus)

August: Bis 29. 13. Meisterkurs für Flöte. Leitung: Marcel Moyse
 September: 6./11. 3. Seminar für Gesang. Leitung: Kurt Widmer

Bözberg

August: 22. Bözberg-Schwinget

Braunwald

Aug./Sept. «Fit im Sommer»-Wochenpauschalen
 August: Bis 25. Tennispauschalen
 13. Botanische Exkursion

Brienz

August: 11., 18. Wettfischen
 12., 17., 20., 24., 31. Folklorekonzerte
 12., 19. Morgenwanderungen mit Sennenfrühstück
 13./15. Jagdschiessen
 13., 20., 27. Abend-Seerundfahrten
 16., 23. Abendwanderung zu Giessbach-Wasserfällen
 18. Filmabend mit Jodlern
 19. Dorfrundgang Schwanden
 28. Cabaret Rotstift
 September: 2. Morgenwanderung mit Sennenfrühstück
 3. Abend-Seerundfahrt
 6. Abendwanderung Giessbach-Wasserfälle
 7., 9. Folklorekonzerte

Brig

Aug./Ende Okt. Besichtigung des Stockalperschlösses (ausgen. Montag)
 August: 18. Rittersaal: Festivalorchester Tibor Varga
 September: 4./12. OGA, Oberwalliser Gewerbeausstellung

Brigels

Aug./Nov. Jeden Donnerstag Dorfbesichtigung
 August: 15. Mariä Himmelfahrt: Patronatsfest

Brissago

Agosto/sett. Brissago e Ronco sopra Ascona: Concerti di musica popolare
 Agosto: 14. Ronco sopra Ascona: Festa del bosco
 29. Sagra di Porbetto

Brugg

August: 11. Geissenschachen: Abend-Radrennen
 14. Schachen: Kantonales Radkriterium. – Stadtkirche: Abendmusik
 Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

Brunnen

Aug./Mitte Sept. Kursaal: Konzerte,

Heimatabende, internationale Attraktionen, Boulespiel
 August: 14./15., 21./22. Segeln: Urnersee-Herbstpokale
 16. Botanische Exkursion
 19. Kursaal-Casino: Peter, Sue und Marc
 21./28. Wanderwoche
 22. Pilatusblick: Waldfest
 22. Aug./11. Sept. Waldstätterhof: Schweizerische Kurse für Unternehmungsführung
 24. Abend-Seerundfahrt mit Folklore
 28./29. Tennis: Waldstätterturnier
 Anf. Sept. Schülerhandballturnier
 3. Aula: Jodlerabend
 5. Alpenrösli: Buebeschwinger

Buchs SG

Aug./Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet
 August: 14. Werdenberg: Unterhaltungsabend
 15. Fussball: B-Inter-Turnier
 September: 2./4.
 1. Bahngolf-Europameisterschaft
 5. Turnen: Nachwuchswettkämpfe

Bulle

Augt/mi-sept. Marché folklorique
 Toute l'année. Musée gruérien (fermé le dimanche matin et le lundi)

Buochs

Aug./18. Sept. Hotel Krone: 9. Internationale Bierwochen
 August: 12. Campingkonzert mit Folklore
 19. Heimatabend
 22. Ebnet: Bratthäs-Schiessen
 24. Abend-Seerundfahrt mit Folklore
 31. Exkursion in die Pfarrkirche
 September: 9. Heimatabend

Burgdorf

August: 14. Hallenbad: Badifest / Wassersportschau
 16. Schlachtviehmarkt
 18./22. Bogenschiessen: Schweizer Meisterschaft
 20./21. Kunsteisbahn: Sommernachtsfest
 28./29. Kornhausmesse
 29. Schützenmatte: Modellflugtag
 Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. – Museum im Schloss

Bürglen

Aug./Sept. Tell-Museum: Täglich geöffnet

Bütschwil

September: 4./5. Pferdesport: Nationale Fahrprüfungen

Celerina

Aug./Sept. Wöchentlich geführte Berg- und Gletscherwanderungen;
 Wildbeobachtungen im Nationalpark

Champéry

Augt. Chaque semaine: Course d'escalade; chaque jour: excursion à l'alpage. – Tournois nocturnes de tennis pour hôtes, tournois de curling et de pétanque, concours de natation
 13. Tournoi de bridge
 15. Fête folklorique de la mi-été
 20/22. Curling: Tournoi d'été
 27/29. Grand tournoi de tennis

Champex-Lac

Augt/sept. Jardin alpin Floréalpe
 Augt: Jusqu'au 15. Tournoi de tennis. – Semaine internationale de la Voile (modèles réduits)
 11. Election de Miss Champex
 14/15. Journée de la Rose, fête familiale de la mi-été
 19. Bal du Tennis-Club
 29. Bal des Employés de la station

Château-d'Œx

Augt: Exposition peintres du Pays-d'Enhaut et Fred Fay
 14/15. Fête d'été
 15. Tir commémoratif de l'Ancien Comté de Gruyère
 22. Journée folklorique à la Braye

Châtel-St-Denis

Augt: 22. Tir à l'Aigle, aux Pueys
 29. Fête alpestre de lutte suisse
 Septembre: 5. Trophée des Paccots, course pédestre Châtel-La Frasse-Les Paccots

La Chaux-de-Fonds

Augt/31 déc. Musée artisanal et paysan: «Les saisons à la ferme»
 Augt/30 sept. 7e saison de patinage estival

Août/20 sept. Musée international d'horlogerie: L'œuvre d'Abraham-Louis Breguet (1747–1823)

Août: Jusqu'au 14. Ecole internationale de hockey sur glace: Camp d'été

Toute l'année. Musée international d'horlogerie: «L'Homme et le Temps.» – Musée d'histoire naturelle: Faune et flore du Haut-Jura et du Doubs; collections africaines; dioramas. – Musée des beaux-arts: Musée témoin de l'art de la seconde moitié du XXe siècle; art haut-neuchâtelois de Léopold Robert à Le Corbusier. – Musée d'histoire: Médailles, armurier, les événements de l'histoire neuchâteloise; meubles XVIIIe siècle. – Musée artisanal et paysan: Collections du Jura neuchâtelois. – Bibliothèque communale et Bibliothèques des Jeunes. – Vivarium. – Parc d'acclimatation du Bois du Petit-Château

Chur

August: 12. Hotel Obertor: Klavierabend Werner Deller
14./15. Tennis: Bündner Juniorenmeisterschaften, Kat. II
19. Regularkirche: Celloabend Alfred Knüsel
20./21. Sportzentrum Obere Au: Pferdespringkonkurrenz
26. St.-Martins-Kirche: Orgelabend Anthony Gould
27. Klibühni Schnidrzumft: Balladen, Lieder und Liedli
28. Rad und Motorrad: Bündner Meisterschaften
28./29. Tennis: Bündner Juniorenmeisterschaften, Kat. I
September: 1. Klibühni Schnidrzumft: Claque Baden
2. Kirche St. Luzi: Konzert Gloria Vanoli, Cembalo; Roman Cantieni, Orgel
9. Regularkirche: Silvia Mäder, Oboe; Werner Kuoni, Tenor; Andrea Manz, Cembalo.
Das ganze Jahr. Bündner Kunsthaus: Werke von Angelika Kauffmann, Giovanni Segantini, Giovanni, Augusto und Alberto Giacometti, Ernst Ludwig Kirchner, Alois Carigiet usw. – Naturhistorisches und Nationalparkmuseum. – Rätisches Museum. – Dommuseum. – Rathaushalle: Sammlung edler Steine und Kristalle. – Park des Kunsthauses: Gartenschach und Mühlespiel. – Kutschenfahrten

Coppet

Août/oct. Château (appartement de Mme de Staël): Ouvert tous les jours (sauf le lundi)

Crans-sur-Sierre

Août/sept. Chaque semaine, excursions en montagne avec guides et excursion botanique accompagnée; concert ou manifestation folklorique. – Ski d'été à la Plaine-Morte. – Patinoire d'été: Patinage, curling, matches de hockey sur glace
Août: 12/14. Golf: Championnat de Crans mixte
14. Gala international de patinage
14/15. Tennis: Championnat de Crans Juniors
14, 15, 16. Golf: Coupe Hôtel City, Coupe du Président Payot, Coupe Hermès
17/20. Golf: Championnat de Crans, séries A, B et dames
18. Lac Moubra: Concours de pêche
21/22, 23, 24. Golf: Crans-Waterloo, Coupe Rosso Antico, Coupe Provins
25. Patinage: Gala des amateurs
25, 26. Golf: Coupe Cartier, Coupe Piaget
27/29. Golf: 12e Mémorial Olivier Barras
29. Concours hippique et Derby
30. Golf: Coupe Agence Les Grillons
31 août/2 sept. Golf: Championnat régional
Septembre: 3/5. Golf: Championnat d'Europe du Rotary. – Curling: 7e Tournoi international d'été
10/12. Tennis: Championnats valaisans

Dallenwil

August: 15. Radiowanderung

Davos

Aug./Mitte Okt. Grass-Skifahren auf Bolgen (Mi, Sa, So)
Aug./Sept. Hobby-Ferienwochen: Golf – Tennis – Schwimmen – Wandern – Bergsteigen. – Begleitete Ausflüge mit der Rhätischen Bahn. –

Postauto-Ausflugsfahrten. – Geführte Wanderungen. – Bergsteigerschule: Ausbildungskurse, Kletter- und Hochtourenwochen, Bergwanderwochen usw. – Kunstseilbahn in Betrieb. – Alpinum Schatzalp. – Hallen- und Gartenbad

August: Bis 28. Ernst-Ludwig-Kirchner-Haus geöffnet (Mi, Sa)

Bis 23. Berghotel Schatzalp:

Senioren-Schachturnier

Bis 20. Jeden Mittwoch

Wurftaubenschiessen

12. Golf: Coupe de l'Amitié

(Davos–Niederbüren–Lenzerheide)

13. Kongresshaus: Trio Stradivarius. Solist:

Werner Giger, Klavier

14./15. Tennis: Clubmeisterschaften. –

Segeln: Internationales OK-Meeting.

– Reiten: Nationale Springkonkurrenz

15. Kirche St. Johann: Abendmusik

19. Kongresshaus: «Hurra, e Bueb»

19. Parkplatz Hotel Europe: Trachtengruppe

Davos

20. Kirche Davos-Glaris: Abendmusik

20., 22. Golf: Pro-Amateur-Turnier,

Dölfis-Preise

21./22. Tennis: Clubmeisterschaften. –

Segeln: Korsaren-Cup

27. Kongresshaus: «Ehekarussell»

(Bernhard-Theater)

29. Kirche St. Theodul: Trio

Binder-Mäder-Manz

30. Aug./5. Sept. Eistanzkurse für Anfänger

und Fortgeschrittene

September: 4./5. 100 Jahre Samariterverein

Davos. – Golf: Meisterschaft SC Davos,

Zürcher Kanne

7./12. 4th World Congress «Collegium

internationale chirurgiae digestivae»

8. Kongresshaus: Berner Solisten

9. Parkplatz Hotel Europe: Trachtengruppe

Davos

Delémont

Septembre: 8. Cyclisme: Course de côte,

professionnels/amateurs

Les Diablerets

Sept.: 8/12. Festival international du film alpin

et de l'environnement

Dielsdorf

August: 29. Internationale Zürcher

Pferderennen

September: 5. Internationale Zürcher

Pferderennen

Disentis

Aug./10. Okt. Tenniswochen

Aug./Sept. Botanische, geologische und

mineralogische Exkursionen, geführte

Kinderwanderungen, Pässefahrten

August. Bergsteigerwochen

29. Aug./12. Sept. Wanderwochen

September: 4./5. Tennis:

Interclub-Einzelmeisterschaften

Dornach (Goetheanum)

August: Bis 12. Sommertagungen 1976:

Mysteriendramen, Eurythmie, Konzerte,

Ausstellungen

Einsiedeln

August: 13., 20., 27. Meditationsabende

15. Fest der Aufnahme Mariens in den

Himmel – grosser Wallfahrtstag

15/16. Einsiedler Krankentag

17., 24. 31. Orgelkonzerte

29. Kilbi-Schwinget

September: 3., 10. Meditationsabende

8. Fest Mariä Geburt

Emmental

August: 15. Blapbach-Chilbi. – Huttwil:

Berner Kantonaltschwingfest

Ab 15. Kulturmühle Lützelflüh: Jahreskurs

für «Totales Theater»

Engadin

August: Bis 13. 36. Internationale

Kammerfestspiele im Engadin (einzelne

Konzerte siehe bei den Kurorten)

Engelberg

Aug./Sept. Täglich Kurkonzerte. –

Wöchentlich Besichtigung einer

Alpkäserie. – Sommerskilauf am Titlis.

– Jeden Freitag Breakfahrt zum

Alpenrösl

Aug./17. Sept. Hobbykurse: Holzschnitzen

und Kochkurs «Schweizer Küche»

August: Bis 15. Gäste-Turnprogramm «Sport

für alle»

Bis 14. 11. Engelberger Konzertwochen

11. Gäste-Tennisturnier

14. Schlusskonzert der Engelberger

Konzertwochen

19. Gäste-Wettsschwimmen

20. Kursaal: Unterhaltungsabend

26. Ständchen der Musikgesellschaft

28./29. 5. Internationaler Herbstmarsch

29. Gerschni-Kilbi

September: 5. Untertrübsee-Kilbi

Ermatingen

August: 31. Ausbildungszentrum Wolfsberg:

Baroque Strings Zürich

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée: Archéologie lacustre,

art populaire régional, collections

d'armes anciennes, grenouilles

naturalisées, collections des anciennes

lanternes CFF

Fafleralp

Aug./11. Sept. Alpines Zentrum für junge

Bergsteiger: Programm für alpine

Grundausbildung

Fiesch

Aug./23. Okt. Schweizer Bergsteigerschule:

Ausbildungs-, Kletter- und

Hochtourenwochen

29. Aug./23. Okt. Schweizer

Bergsteigerschule: Herbstwanderwochen

Fischingen

August: Jeden Sonntag Orgelkonzert

Flims

Aug./15. Okt. Fitnessprogramm

Aug./Anf. Sept. Flimsler Abendmusiken

August: 17. Kirche Dorf: Konzert Ferenc

Szedlak, Bariton

24. Gastspiel Ruedi Walter

26. Kirche Dorf: Cembaloabend A. Schmid

28. Kegeln: Absenden

Grischuna-Meisterschaft

September: 8. Kirche Dorf: Konzert auf zwei

Orgeln

Flumserberge

Aug./Okt. Polysportives Programm –

Minigolfturniere – Gäste-Wettsschiessen

– Tages- und Abendrundfahrten auf dem

Walensee – Ausflugsfahrten – Welcome

Parties – geführte Wanderungen und

Bergtouren

August: Bis 15. Familienwochen –

Fitnesswochen für ältere Semester

29. Aug./19. Sept. Familienwochen –

Fitnesswochen für ältere Semester

La Fouly

Août/sept. Ecole suisse d'alpinisme:

Semaines d'instruction

Frauenfeld

Aug./10. Okt. Thurg. Kunstsammlung, Villa

Sonnenberg, Ringstr. 16: Sammlung:

Gimmi, Graf, Knecht, Mehr, Meister,

Wehrli (Sa, So 14–17 Uhr)

Aug./1. Sept. E-Galerie: Thurgauer

Künstlergruppe (Graphik)

August: 28. Sekundarschule Reutenen:

Lala-Quintett, musikalische Kabaretüden

September: 4./25. E-Galerie:

Gründermitglieder der Thurgauer

Künstlergruppe

4. Sept./10. Okt. Bernerhaus, Bankplatz 3:

François Stähly, Parvina Curie,

Skulpturen (Sa, So)

Das ganze Jahr. Schloss: Historische

Sammlung. – Luzernerhaus, Freie

Strasse 24: Naturwissenschaftliche

Sammlung. – Villa Sonnenberg,

Ringstrasse 16: Kunstsammlung

Fribourg / Freiburg

Août/10 oct. Musée d'art et d'histoire: «XVe

siècle Bourguignon, sculptures»

Août/8 oct. Université: Cours d'été de

langues en vue d'études universitaires

Août/30 sept. Tours de ville avec guide

Août. Galerie Mara: Mark Tobey, tempera

et œuvre graphique

Août: 20/22. Congrès de la Fédération

européenne de zootechnie

22/28. Cours d'artisanat: Peinture – Poterie

– Dentelles «rivolté»

26/29. 2e Rencontres folkloriques

internationales de Fribourg 1976: 26,

28 août: Spectacles de gala; 29 août:

Fête populaire en vieille ville; 29 août:

Grand cortège et final

28/29. Pétaque: Concours internationaux.

– Marche du Jardin botanique

Septembre. Galerie Mara: Hafis

Bertschinger, dessins, assemblages,

lithographies

4. Fête de la rue de Lausanne

8 sept./9 oct. Galerie de la Cathédrale:

Andenmatten, peinture – Molas,

Amérique centrale

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle

(sauf le samedi et le dimanche matin).

– Musée d'art et d'histoire (sauf le

lundi): Peintures et sculptures du Xe

au XXe siècle, vitraux, orfèvrerie

médiévale. – Piscine couverte du

Schönberg. – Jardin botanique

Frutigen

August: Jeden Mittwoch

Käseribesichtigung. – Kutschenfahrten

13., 17., 27. Platzkonzerte

21./22. Badifest

25. Kirchgemeindehaus: Heimatfilm

Genève

Concerts et théâtres

Août: 11. Cour Hôtel de Ville:

Concert-sérénade de l'OSR. Direction:

Pierre Colombo

12. Cathédrale: Récital d'orgue

Jean-François Vaucher

14, 21, 27. Cathédrale: Une heure de

musique d'orgue

17. Patinoire des Vernets: Johnny Halliday

18. Cour Hôtel de Ville: Concert-sérénade

de l'OSR. Direction: Armin Jordan

19. Cathédrale: Récital d'orgue Joachim

Grüebli. – Cour Hôtel de Ville:

Harmonie nautique

25. Victoria-Hall: Concert des Maîtres

G. Souzay, N. Magaloff, H. Szeryng,

P. Fournier

31. Conservatoire: Concert participants au

cours H. Szeryng

Septembre: 1er. Conservatoire: Concert

participants au cours N. Magaloff

1er. 8. Victoria-Hall: Mercredis

symphoniques de l'OSR. Direction:

W. Sawallisch

2. Salle Simon Patino: Anthony Braxton

Trio (jazz). – Conservatoire: Concert

participants aux cours P. Fournier

3. Conservatoire: Concert participants aux

cours G. Souzay

4. Cathédrale: Une heure de musique

d'orgue

4/18, 32e Concours international d'exécution

musicale

7, 9. Grand-Théâtre: «Turandot», de Puccini

8/9. Conservatoire: Concours d'exécution

musicale, clarinette

9. Conservatoire: Concours d'exécution

musicale, chant

10. Conservatoire: Concours d'exécution

musicale, violon

10/11. Victoria-Hall: Concours d'exécution

musicale, piano

Expositions

Août/juin 1977. Musée d'ethnographie,

Annexe de Conches: «Genève, le Rhône et

les Alpes» (collection G. Amoudruz)

Août/fin déc. Musée d'art et d'histoire:

Icones d'une collection privée

Août/fin oct. Musée d'histoire des sciences:

Centenaire de la Faculté de médecine

de l'Université de Genève – Géologie

genevoise – Microscopes du XVIIe au

XXe siècle

Sports

Août: 20. 22. Equitation: Concours officiel et Military
 28/29. Voile: Coupe Ballerina
 Septembre: 4/12. Voile: Semaine d'automne
 5. Motonautique: Course Ruban bleu

Divers

Août/2 oct. Université: Cours de vacances de langue et de littérature françaises
 27 août/15 sept. Plaine de Plainpalais: Cirque Knie
 Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des Estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée d'Athènes. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Muséum de l'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Gersau

August: 11., 25. Abend-Seerundfahrten mit Tanz
 14., 28. Kurpark: Folkloreabende
 17. Kurpark: Feldmusikkonzert
 20. Kirchenfluhlochfest
 22. Heilige Messe auf Rigi Hochfluh
 29. Kurpark: Jodelfrühkonzert. – Kirchenkonzert
 September: 4. Kurpark: Feldmusikkonzert
 5. Kirchenkonzert
 7. Kurpark: Männerchor und Freudenberger Blasmusik

Glarus

August. Kunsthaus: Martin Schwarz (Sammlung 19.Jh.)
 14. Burgkapelle: Flötenabend Hans-Beat Hänggi/H. Brupbacher
 29. Gemeindehaus: Kammermusikabend
 September. Kunsthaus: D'Altri & Magnin
 3. Gemeindehaus: Glarner Musikkollegium
 5. Stadtkirche: Orgelrezital Jakob Kobelt

Gonten

August. Hotel Bären: Jeden Freitag Heimatabend
 September: 4./6. Fröhliches Volksfest

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristallausstellung

Grabs

Aug./Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Grandson

Septembre: 5. Athlétisme: Course Concise-Grandson

Grenchen

Aug./Sept. Parktheater: Aufführungen
 September: 1./12. Eröffnungsbasar Pfarreizentrum

Grimentz

Août: 16. Fête patronale et distribution des prix pour balcons fleurs

Grindelwald

Aug./Sept. Wöchentlich geführte Wildexkursionen und Käseribesichtigungen
 August: 18. Kongress-Saal: Folkloreabend
 21./22. Gartenfest
 24. Dorfkirche: Duo Rutishauser
 27. Kongress-Saal: «Der müde Theodor»
 28./29. Alpiner Volksmarsch
 29. Alpiner Orientierungslauf Grindelwald
 September: 1. Kongress-Saal: Folkloreabend
 8. Dorfkirche: Orgelkonzert

Gruyères

25 août/1er sept. Semaine musicale: Concerts Bach. 25 août: Eglise St-Théodule: Messe en sol mineur, BWV 235; 27 août: Eglise St-Théodule: Cantates, motet, oratorio; 28 août: Eglise St-Théodule: Musique de chambre; 29 août: Eglise de Gruyères: Messe en si; 31 août: Eglise de Gruyères: Récital de piano; 1er sept.: Eglise de Gruyères: Ensemble vocal et instrumental de Lausanne. Direction: Michel Corboz

Toute l'année. Château de Gruyères

Gryon

Août: 12. Marché missionnaire
 13. Village: Concert avec groupe folklorique
 15. Apéritif de l'Office du tourisme
 19. Marché unioniste
 20. Barbolesaz: Concert avec groupe folklorique

Gstaad

Aug./Okt. Geführte Wanderungen und Fitnesstraining. – Ikarus-Delta-Pilotenschule
 Aug./5. Sept. 20. Yehudi-Menuhin-Festival: 8. Aug.: Junge Interpreten. 10. Aug.: Orchester der Yehudi Menuhin School. Leitung: Peter Norris. Solisten. 12. Aug.: Orchester der Yehudi Menuhin School. Camerata Lysy. 14. Aug.: Camerata Lysy. 16., 18. Aug.: Bachabende: Paul Tortelier, Yehudi Menuhin. 20., 22. Aug., 2. Sept.: Kammermusik. 23. Aug.: Berner Kammerorchester. Leitung: Jean-Pierre Moeckli. Solist: Louis Kentner, Klavier. 30. Aug., 1., 5. Sept.: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten
 August. Kunsteishalle: Kunstausstellungen. – Gäste-Schwimmkonkurrenzen und -Tennisturniere, Golfkonkurrenzen. – Jodelkonzerte
 14./15. Gartenfest
 21./22. Nationaler Concours hippique
 22. Volksreisestag Egli
 28./29. Autoveteranen-Rallye
 31. Aug./5. Sept. Tenniswoche der Veteranen
 September: 4./5. Palace: Chapitre Champenois

Güttingen

Das ganze Jahr. Puppenmuseum (Mi, Sa, So ab 14 Uhr)

Hasliberg

August: 11., 25. Gletscherwanderungen
 12. Hotel Kurhaus: Folklore-Abend
 12., 19., 26. «Äplerznni», Besuch bei Bauernfamilie
 17. Hotel Viktoria: Volkstümlicher Abend
 18. Gebirgswanderung
 22./28. Wasserwendi: Hochgebirgswoche
 26. Hotel Gletscherblick: Folklore-Abend
 29. Brünig: Freundschaftstreffen
 September: 2., 5. «Äplerznni», Besuch bei Bauernfamilie
 5. Kantonaler Jugendmusiktag
 8. Gratwanderung

Haute-Nendaz

Août. Chaque semaine, soirée folklorique

Heiden

Aug./Sept. Kursaal: Konzerte, Unterhaltungsabende usw. – Kursaal-Galerie: Kunstausstellungen
 August: 17. Kursaal: Appenzellerabend
 22. Pension Nord: Klavierabend Peter Zeugin
 26. Kursaal: «Das Ehekarussell»
 September: 3. Kath. Kirche: Glarner Musikkollegium

Hemberg

September: 5. Evang. Kirche: Evang. Jugendchor Flawil, Instrumentalsolisten. Leitung: Etienne Krähenbühl

Herisau

August: 29. 12. Sedel-Schwinget
 September: 4. 6. Feuerwehrmarsch Herisau
 5. Handball-Kleinfeldturnier
 Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Hilterfingen

August: 13. Abend-Seerundfahrt
 20., 27. Hüneggpark: Folkloreabende

Hitzkirch

August: 29. Pfarrkirche: Duo Peter-Lukas Graf, Flöte; Ursula Holliger, Harfe

Hoch-Ybrig

August: 15., 25. Hoch-Ybrig-Bahnen: Fünflibertage
 29. Seebli-Chilbi
 29. Aug./11. Sept. Wanderwochen im Ybrig
 September: 5. Rest. Spirstock: Bergchilbi

Illarsaz

Août: 29. Fête d'automne

Interlaken

Aug./Okt. Begleitete Ausflugsfahrten aufs Jungfrauoch. – Kurse im

Drachenfliegen. – Harder Kulm: Begleitete Abendfahrt mit volkstümlicher Musik. – Heimwehfluh: Modelleisenbahn
 Aug./Sept. BLS-Ausflugsfahrten. – Wöchentlich Sonnenuntergangsfahrt aufs Jungfrauoch. – Begleitete Ausflugsfahrten aufs Schilthorn. – Wöchentlich geführte Gletscherwanderungen und Mondscheinfahrten. – Täglich Swiss-Folklore-Abende. – Schlosskirche, Aula oder Kirche Unterseen: Abendmusiken

Aug./12. Sept. Fotogalerie Glasoug: Fotogruppe Kubus
 Aug./4. Sept. Rugenpark: Tell-Freilichtspiele. Aufführungen jeden Donnerstag und Samstag
 August: Bis 31. 16. Interlaker Musikfestwochen. – Geführte botanische Wanderungen. – Wöchentlich Fahrt mit historischem Dampferli auf die Schynige Platte
 Bis 25. Interlaken West: Jeden Mittwoch Abend-Seerundfahrt. – Kursaal: Kunstausstellung Leo Deck
 Bis 20. Interlaken Ost: Jeden Freitag Abend-Seerundfahrt
 11. Schlosshof: Bläser-Oktett. Leitung: Eugen Huber
 13. Kursaal: Wiener Staatsopernballett
 15. Casino-Kursaal: «Im Weissen Rössl» (Theater des Westens, Berlin)
 15., 22., 29. Golf: President's Trophy, Interclub Match Dolder-Interlaken, Juniorenmeisterschaft
 17. Casino-Kursaal: International Music Camp (Konzert amerikanischer Studenten)
 18. Casino-Kursaal: «Das ist mein Interlaken!»
 20. Casino-Kursaal: «Anatevka», Musical
 21. Casino-Kursaal: «Ein Abend in St. Pauli»
 22. Kirche Unterseen: Reist-Quartett Bern
 24. Casino-Kursaal: «Der Besuch der alten Dame»
 24./26. Aula: Eidgenössischer Fischereiaufseherkurs
 27. Casino-Kursaal: «Wien grüsst Interlaken»
 27./29. Concours hippique mit Nachtspringen

30./31. Kursaal: Concertgebouw-Orchester Amsterdam. Leitung: Bernard Haitink. Solist: Boris Belkin, Violine
 September: 1./3. Metropole: «Colloque international de marketing gazien»
 3. Casino-Kursaal: «Der müde Theodor»
 4./5. Unspinnen-Schwinget
 5., 8. Golf: Coupe Tea-Room Rosemary, Kurverein-Grindelwald-Trophy
 5/10. Aula: European und Mediterranean Cereal Rust Conference

Jakobsbad

August. Jeden Dienstag Heimatabend

Jaun / Im Fang

August: 13. Chez Maxime: Konzert der Musikgesellschaft

Kandersteg

Aug./Mitte Sept. Schweiz. Bergsteigerschule Schwarzenbach: Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene, Tourenwochen
 August: 11., 25. Gästeabende
 12., 19. Prot. Kirche: Orgelkonzerte R. P. Hunziker
 Mitte. Oeschinen-Bergpredigt
 27./29. Tennis: Clubturnier

Klosters

Aug./16. Okt. Schweiz. Bergsteigerschule «Silvretta» und Alpines Zentrum Klosters: Sommertouren- und Kletterwochen
 Aug./Sept. Geführte Ausflugsfahrten
 August. Gäste-Tennisturniere. – Sommerkonzerte. – Wöchentlich geführte botanische und pilzkundliche Exkursionen
 11./15. Tennis: 29. Internationale Senioren- und Veteranenmeisterschaften von Klosters
 12. Evang. Kirche: Trio Stradivarius. Solist: Werner Giger, Klavier
 14./15. Dorf: Waldfest der Musikgesellschaft
 15./28. Tennisferienwochen
 19., 26. Platzkonzerte
 29. Gotschnabahn: 1. Prättigauer Tag
 September: 5. Gotschnabahn: 2. Prättigauer Tag. – Spieltag des Damenturnvereins
 7. Markttag

Empfehlenswerte Bahnhofbuffets

**BAHNHOF
BUFFET
BERN**

FRITZ HALLER CH-3001 BERN
 TEL. 031/22 34 21 031/22 88 22
 TELEX 33 3 22 B BERN CH

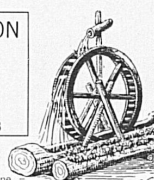
Terrasse ombragée au fil de l'eau...

BUFFET CFF SION

sa cuisine réputée
 ses spécialités
 ses vins

Tél. (027) 2 17 03 & 2 16 93

B. Métrailler-Meichtry, chef de cuisine



*Am Tor zur
Zürcher City
sagt man achtmal
guten Appetit.*



Nach der letzten Eisenbahn-
schwelle stehen Sie im Zürcher
Hauptbahnhof vor der Schwelle
zum hektischen Leben der City.
Lassen Sie sich jetzt von den
Wirtshauschildern unserer acht
Restaurants zum Verweilen und
Geniessen einladen. Damit Sie die
Limmatstadt nach der Reise nicht
hungrig und durstig betreten!

**RESTAURANTS
BAHNHOFBUFFET
ZÜRICH HB**
 Rudolf Candrian, Inh.

Kreuzlingen

August: 17./22. Festwiese: Zirkus Royal

Laax

Aug./25. Sept. Sommer-Fitwochen

Langenthal

August: 14./15. Markthalle: Pony-Ausstellung
20./21. Markthalle: Konzert und Tanz
31. Hotel Bären: Herbstmodenschau
September: 3./5. Dorffest
5. Radkriterium

Lausanne

Concerts et théâtres

AOût. «Pour un Été» (concerts, théâtres, etc.)
Jusqu'au 15. Théâtre de Vidy: Cirque Alfred, de Prague

13. Cathédrale: Concert d'orgue Hans Otto
16. Théâtre de Vidy: Ensemble japonais Korei-Koto

18. Théâtre de Vidy: Riviera Vaudoise, ensemble de cuivres. Direction: Jean-Louis Schmidt

20. Cathédrale: Concert d'orgue

20./22, 24/25. Théâtre de Vidy: «Les Soldats», de Lenz

26/27. Théâtre de Vidy: «François, Fauteur de Fête», conte musical

27. Cathédrale: Concert d'orgue Magnus Jacob

28. Théâtre de Vidy: The Papa's New Orleans Jazz Band

Expositions

AOût/6 sept. Musée des arts décoratifs: «Livres anciens»
AOût: Jusqu'au 29. Musée historique de l'Ancien-Evêché: «Gibbon à Lausanne»

Jusqu'au 21. Forum de l'Hôtel de Ville: «Tourisme et Vacances à Lausanne»

1er sept./15 oct. Forum de l'Hôtel de Ville: Pierre Blanc, sculptures

Congrès internationaux

AOût: 16/20. Institut de botanique: Symposium on the species concept in higher basidiomycetes

21/28. EPFL: Fédération internationale des Associations de bibliothécaires

29 août/3 sept. Ecole hôtelière: Congrès Eufoha (Association européenne des directeurs d'écoles hôtelières)

30 août/4 sept. Université de Dornigny: 9th International Conference on plant growth substances

Septembre. Union internationale des magistrats

Sports

AOût: 25/27. Cyclisme: Championnats suisses sur piste

29. Cyclisme: Course sur route, handicap

Divers

AOût/2 oct. Université: Cours de vacances de langue et littérature françaises

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Ancien-Evêché, place de la Cathédrale 2 (Collection de l'Association du Vieux-Lausanne). – Château de Beaulieu: Collection de l'art brut. – Musée de Mon-Repos, parc de Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. – Musée du tapis ancien, rue de Bourg 29. – Vivarium, chemin de Boissonnet 82

Lauterbrunnen

August. 14. Konzert der Musikgesellschaft
15. Bergfest auf Grüttschalp
20. Folkloreabend

September: 4. Unterhaltungsabend

Lenk

Aug./17. Sept. Lenker Sommerkonzerte 1976

August: Bis Mitte. Simmenfälle: Pony-Ranch

13. Liederabend Ursula Zehnder

20. Duoabend Walter Frey/Aida Stucky

27. Konzert Conrad Steinmann: Alte Musik

September: 3. Berner Vokalensemble

10. Sattler-Trio

Lenzburg

Aug./Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossgarten, antikes Mobiliar in den

ehemaligen Privatgemächern.
Ausstellungen: Sammlung Zschokke, alte Kunstschlosserarbeiten und Wirtshausschilder; die Bestände der kantonalen historischen Sammlung

Lenzerheide-Valbella

Aug./11. Okt.

Rothorn-Sonnenaufgangsfahrten
Aug./Sept. Hobbyferienwochen: Wandern

– Radfahren – Fischen – Tennis – Golf

– Segeln – Reiten –

Wurftaubenschüssen

August. Gäste-Tennisturniere, geführte Bergwanderungen und Wildbeobachtungen

Bis 14. Kurortssportprogramm «Dolce far Sport»

13. Platzkonzert

14., 15. Golf: Posthotel-Trophy, Lugano-Cup

14./15. Heidsee: Internationales Castingturnier

15. Gäste-Wettfischen: Seehof-Cup. – Evang. Kirche: Bach-Konzert

20./22. Tennis: Turnier offen bis 8

22., 26. Golf: Pro Amateur, Golden Bambi of Lenzerheide

September: 5. Kleinkaliber-Volksschiessen. – Ostschweizerisches Blasorchester

Leukerbad

August: 14./15. Tennis: Cup Hotel- und Bädergesellschaft (Einzel) und Ball

15. Kirchenkonzert (Festival Tibor Varga)

22. Dorfplatz: Folkloreabend

25. Theater 58 (Schweizerisches Tourneetheater)

28. Eishockey-Club: Ball

September: 5. Kirchenkonzert: Sängerknaben St. Michel

Leysin

AOût: Jusqu'au 19. Salle de paroisse: Exposition de peinture

14/15. Concours hippique officiel: saut et dressage

15. Temple du village: Culte d'accueil en trois langues. – Temple du village: Musique de chambre

20/22. Inauguration du Centre sportif

21. Buffet de la Gare: Soirée de variétés

September: 5. Auto-Moto-Club: Course au clocher

Libingen bei Bütschwil

Aug./Nov.

Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm: Täglich geöffnet 10–12 und 14–18 Uhr (ausgen. Montag). Grösstes Glockenspiel Europas

Liddes

AOût. Expositions de la jeune céramique romande

Liestal

August: 20./22. Gewehr- und Pistolenschiessen: Schweizer Meisterschaft

Linthal

August: 14. Adlersaal: Jugend musiziert

21./22., 29. 5. Linthaler Herbstschüssen

September: 5. Gentlemen-Radrennen

Locarno

Aug./Okt. Tenniswochen, begleitete Wanderungen. – Losone: Reitwochen. – Berzona: Ferienkurse «Erleben und Gestalten» und sportliche Kurse. – Skulpturenschau im Gambarogno

August. Mondscheinfahrten auf dem Lago Maggiore. – Galerie «Alle Pannellen»: Artisti zurighesi

Bis 15. 29. Internationales Filmfestival von Locarno

14., 28. Altstadt: Flohmarkt

20./22. Internationales Festival der Zauberkunst

25./29. Internationales Tennisturnier

Sept./Okt. Aufführungen der Theatergemeinschaft Tessin

September. Verscio: Teatro Dimitri

6./11. Tenniswoche

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Theater, Dancing, Variété, Boule, Kunstausstellungen. – Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

AOût/20 sept. Musée d'histoire du Château des Monts: Collection des montres et automates Sandoz

AOût: 14/15. Combe-Girard: 5e Cyclo-tourisme populaire romand. – 5e Marche populaire

Toute l'année. Musée des beaux-arts. – Musée historique. – Musée d'horlogerie au Château des Monts: Histoire de la Mesure du Temps: Collection des automates Maurice Sandoz, etc. Horlogerie 1971. – Musée Alexandre Girod: Peintures, meubles, etc. du peintre loclois XIXe siècle

Lötschental

August: 15. Wiler: Patronatsfest und Prozession der Hergottsgrenadiere

29. Blatten: Patronatsfest und Prozession der Hergottsgrenadiere

Lugano

Concerts

AOût/oct. Parc municipal: Concerts du matin

AOût. Parc municipal: Concerts du soir

11. Parc S. Michele: Quartetto del Gaggio

16. Place Eglise Loreto: Petits chanteurs et danseurs russes

19. Parc municipal: Canterini di Lugano et Duo di Morcote. – Monte S. Salvatore: Soirée avec bandella

23. Parc S. Michele: Canterini di Lugano et Duo di Morcote

24. Parc municipal: Quartetto del Gaggio

26. Cathédrale S. Lorenzo: Orchestre RSI

Expositions

27 août/7 nov. Villa Malpensata: Rencontre internationale des Arts et de la Culture – «I Naifs III»

Sports

AOût: 12. Voile: Croisière sur le lac

15, 29. Golf: Coupe de Ferragosto, Grand Prix Seniors

25/29. Tennis: Championnat national seniors

Septembre: 5. Voile: Régate d'automne

5. 9. Golf: Coupe du Président, Coupe Mumm

10/12. Equitation: Military national

Divers

AOût/oct. «Lugano sur mesure» et «Vacances Hobby» (arrangements forfaitaires)

AOût/12 sept. Lac: Samedis et dimanches, croisières nocturnes avec musique et danse

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Lugern

August: 14. Tiroler Unterhaltungsabend

14./15. Kantonales Trachtenfest. – Gäste-Tennisturnier

18. Gästeabend am See

27. Park des Hauses St. Josef: Konzert

27./29. Brünig: Freundschaftstreffen Haslital–Obwaldner Tal

Luzern

Konzerte und Theater

August: 15. Matthäuskirche: Orgelmatinee Christoph Grohlmann

18. Aug./9. Sept. Internationale Musikfestwochen: Sinfonieorchester und Chor des Bayerischen Rundfunks München, Berliner Philharmonisches Orchester, Royal Philharmonic Orchestra London, Wiener Philharmoniker, Kölner Rundfunk-Sinfonieorchester und Rundfunkchor, Schweizerisches Festspielorchester, Chor des Norddeutschen Rundfunks Hamburg, Tölzer Knabenchor, Luzerner Festwochenchor, Festival Strings Lucerne usw. – Konservatorium: Meisterkurse für Klavier, Violine, Cello, Gesang, Harfe. – 18. Aug.: 1. Symphoniekonzert. Leitung: Cristóbal Halffter. Solisten. 19. Aug.: Kammerkonzert I. Leitung: Rudolf Baumgartner. Solist: Wolfgang Schneiderhan, Violine. 20. Aug.: Musica nova – Musica antiqua (locutores Upsalienses). 21. Aug.: 2. Symphoniekonzert. Leitung: Zdenek Macal. Solist: Eugen Istomin, Klavier. 22. Aug.: Matinee Maria-João Pirès, Klavier. 22./23. Aug.: Serenaden. Leitung: Paul Sacher. 23. Aug.: Junge Künstler. 24. Aug.: Melos-Quartett. 25. Aug.: 3. Symphoniekonzert. Leitung: Gunther Schuller. Solist: Zvi Zeitlin, Violine. 26. Aug.: Klavierabend Maurizio Pollini. 27. Aug.: Orgelsoirée Mario Videla. 27., 28., 30. Aug., 1. Sept.: «Der Barbier von Sevilla» (in ital. Sprache). 28. Aug.: 4. Symphoniekonzert. Leitung: Rafael Kubelik. 29. Aug.: Matinee II. Leitung: Hans Oesch (Retrospektive Vladimir Vogel). – 5. Symphoniekonzert mit Chören. Leitung: Rafael Kubelik. Solisten: Felicity Palmer, Sopran; Peter Pears, Tenor; John Shirley-Quirk,

Bariton. 30. Aug.: Klavierabend Alicia de Larrocha. 31. Aug.: Liederabend Edith Mathis, Sopran; Peter Schreier, Tenor. Am Flügel: Erik Werba. 1./2. Sept.: 6. und 7. Symphoniekonzert. Leitung: Herbert von Karajan. 3. Sept.: 8. Symphoniekonzert. Leitung: Antal Dorati. Solistin: Ilse von Alpenheim, Klavier. 4. Sept.: Kammerkonzert II. Leitung: Matthias Bamert. Solisten: Mieczyslaw Horszowski, Klavier; Pierre Fournier, Violoncello (Gedenkkonzert zum 100. Geburtstag von Pablo Casals). – Flamenocos. Leitung: Teresa Martin. 5. Sept.: Matinee Nicanor Zabaleta, Harfe, 5./6. Sept.: 9. und 10. Symphoniekonzert. Leitung: Karl Böhm. 7. Sept.: 11. Symphoniekonzert. Leitung: Eugen Jochum. Solist: Henryk Szeryng, Violine. 8. Sept.: Liederabend Teresa Berganza. Am Flügel: Felix Lavilla. 9. Sept.: 12. Symphoniekonzert mit Chören. Leitung: Jesús López Cobos

22. Matthäuskirche: Orgelmatinee Bruno Vergès

Ausstellungen und Messen

Aug./30. Sept. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellungen «Schienenverkehr» und «Schweizer Pioniere der Hotellerie».

– Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung «Jules Verne, Phantast und Prophet»

Aug./26. Sept. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung «Karikaturen und Zeichnungen zum Thema der Astronautik». – Gletschergarten: Sonderausstellung «Leben und Wirken auf einem römischen Gutshof in Helvetien». – Verkehrshaus der Schweiz: «90 Jahre Automobil» und «Life, Liberty and the Pursuit of Happiness» (Die Entstehung der Vereinigten Staaten von Amerika)

Aug./12. Sept. Kunstmuseum: Christian Ludwig Attersee und 8 junge Schweizer Künstler

August: Bis 29. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung «Der Weg nach Westen»

Bis 22. Verkehrshaus der Schweiz: «Die Schifffahrt auf dem Genfersee»

26./30. Allmend: 6. Fachmesse für Altbau-Modernisierung

Feste und Folklore

Aug./Okt. Casino-Kursaal/Le Chalet: Jeden Abend Schweizer Folklore

Internationale Kongresse

30. Aug./5. Sept. Hotel Carlton-Tivoli und Verkehrshaus: Dart SA

September: 6./10. Mass. Mutual Association 7./9. Hotel Palace: Union internationale de boulangerie

10./16. Hotel Palace: Alliance Insurance

Sport

August: 10./15. Schweizerische Tennismeisterschaften

14., 21., 28. Golf: Luzerner Seniorenspiel, Sonnenberg-Cup/Krug Prize, ABC-Cup

21./22. Casting: Schweiz–BRD

September: 4. Golf: Luzerner Herbst-Vierer

5. Internationale Pferderennen. – Sektionsturnen: Schweizer Meisterschaft

Diverses

Aug./Okt. Hotel Carlton-Tivoli: Tennisferien

Aug./15. Sept. Planetarium Verkehrshaus: «26000 Jahre später» und «Mars – eine belebte Welt?»

August. Grand Panorama geöffnet

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Schweizer Kunst (15. bis 20. Jahrhundert) und europäische Malerei. – Landhaus Tribtschen: Richard-Wagner-Museum. – Schweizerisches Museum für Brot und Gebäck, Rigistr. 28 (26. Juli bis 22. Aug. geschlossen). – Landhaus Utenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum (Mitte April bis Ende Oktober). – Gletschergarten beim Löwendenkmal (Naturdenkmal aus der Eiszeit) und Heimatmuseum. – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum mit Planetarium und Kosmorama: Täglich geöffnet

Marly

Septembre: 4/5. Equitation: Concours de dressage

Martigny

AOût/15 oct. Fouilles archéologiques gallo-romaines du forum d'Octodurus en cours (visite du chantier les jours ouvrables seulement)

Août/15 sept. Manoir: Exposition romaine
Août/12 sept. Manoir: Exposition Edouard
Vallet
Août: 19. Ensemble de cuivres «Les
Pousstoffs», Vétroz

Meiringen/Hasliberg

Aug./30. Okt. Reiterferien
Aug./Sept. Schweiz. Bergsteigerinstitut
Rosenlauri: Kletterkurse für Anfänger
und Fortgeschrittene
August: 11., 25. Gletscherwanderungen
12., 19., 26. «Älplerzini», Besuch bei einer
Bauernfamilie
13. Hotel Sauvage: Heimatabend
14. Ref. Kirche: Ostschweizer
Kammerorchester. Leitung: Urs
Schneider
14./15. Standschiessen
17. Hotel Adler: «Hurra, e Bueb»
18. Gebirgswanderung
20. Hotel Tourist: Heimatabend
21. Herbstschwinget
22./28. Wasservendi: Hochgebirgswoche
23. Innerkirchen: Heimatabend
29. Ref. Kirche: Orgelkonzert Lionel Rogg.
– Brüning: «Für Stadt und Land»,
Freundschaftstreffen
September: 2., 9. «Älplerzini», Besuch bei
einer Bauernfamilie
3./5. Kantonaler Jugendmusiktag

Melchsee-Frutt

August: 15. Bergkibi und Frutt-Schwinget

Mettmenstetten

September: 4./5. Reiten: Nationale Military

Montana-Vermala

Août/sept. Chaque semaine, excursions en
montagne avec guides et excursion
botanique accompagnée; concert ou
manifestations folkloriques. – Ski d'été
à la Plaine-Morte. – Patinoire d'été:
Patinage, curling, matches de hockey
sur glace
Août: 14. Gala international de patinage
18. Lac Moubra: Concours de pêche
21. Jardin d'Ycoor: Fanfare Ancienne Cécilia
21/22. Tennis: Tournoi des juniors
de Chermignon
25. Patinage: Gala des amateurs
27/29. Tennis: Championnat de Montana
29. Concours hippique et Derby
Septembre: 3./5. Curling: 7e Tournoi
international d'été

Montreux

Août/fin sept. Cave Moncuhe, Veytaux: Kurt
train touristique à vapeur
Blonay-Chamby
Août/fin sept. Cave Monouche, Veytaux: Kurt
Fahrner et Fernando Keller, huiles,
dessins, gravure
Août: 11. Villeneuve: Concert d'été
11., 18., 28. Golf Aigle: Prix de l'Office du
Tourisme de Villars, Prix des hôteliers
de Villars, Prix champêtre à la ficelle
13 août/12 sept. Casino: Mois mexicain
14. Concert: St-Paul-en-Chablais, France
14/15, 21/22. Voile: Challenge du Basset,
Nocturne des lestés
25. Casino: Mireille Mathieu
28. Casino: Productions Ste-Marie-du-Lac,
France. – Cyclisme: 4e Grand Prix
Schmitt, élites
29. Villeneuve: 3e Grand Prix Mini-karts
à pédales
29 août/3 oct. 31e Festival de musique de
Montreux-Vevey («Septembre musical»):
29 août: Pavillon: Orchestre Bach,
Munich. Direction et clavecin: Karl
Richter. Solistes: Karl Guntner, violon;
Peter-Lukas Graf, flûte. 31 août: Salle
des Fêtes, Montreux-Palace: Récital
France Clidat, pianiste. 1er sept.:

Château de Chillon: Les Musiciens de
S.A.S. Monseigneur Le Prince de Conti.
2 sept.: Théâtre de Vevey: Orchestre
de chambre de Vienne. Direction: Carlo
Zecchi. Soliste: Georg Frischenschlager,
violoncelliste. 3 sept.: Eglise St-Martin,
Vevey: Récital d'orgue Marie-Claire
Alain. 4 sept.: Maison des Congrès:
Orchestre symphonique de Bamberg.
Direction: Antal Dorati. Soliste: Alicia
de Larrocha, pianiste. 5 sept.: Maison
des Congrès: Orchestre symphonique
de Bamberg. Direction: Antal Dorati.
Soliste: Kyung Wha Chung, violoniste.
6 sept.: Château de Chillon: Récital
Nicanor Zabaleta, harpiste. 9 sept.:
Maison des Congrès: Orchestre du
Süddeutscher Rundfunk Stuttgart.
Direction: Sergi Celibidache. 10 sept.:
Théâtre de Vevey: Smetana-Trio Prague
Septembre: 4/5. Tournoi international de
rink-hockey
5. Golf: Coupe des ménages, Challenge
Miauton
9 sept./9 oct. Galerie Picpus: A. de Hadelin,
peinture
Toute l'année. Casino. – Château de Chillon.
– Rochers-de-Naye: Jardin alpin

Morges

Août/30 nov. Château: Exposition de
figurines en plomb
Septembre: 4/5. Voile: Championnat du
Léman ABC, Grandbordenyuy lestés
Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier
du XVIIe au XVIIIe siècle, gravures,
verrerie, porcelaines, poupées et jouets
(ouvert les après-midi, sauf le lundi).
– Château de Morges: Musée militaire
vaudois

Münchenwiler (Schloss)

August: Bis 14. Ferienkurse «Unser Leben
in der Gemeinschaft» und «Jeu
dramatiques und Textanalyse»

Muotathal

August: 28./29. Internationaler
Gebirgsorientierungslauf

Mürren

August: 15. Älplerchilbi auf Grütschalp

Murten

August: 21./22. Stadtfest
27./29. 54. Auslandschweizerstag

Muttenz

September: 10. Wartenberg-Serenade:
Kammerorchester Peter Zeugin mit
Solisten

Näfels

Aug./31. Okt. Landesmuseum Näfels
(Freulerpalast): Täglich geöffnet (ausser
Montag)
August: 14./15. Nationales Volleyball- und
Fussballturnier und Interkantonalen
Volleyball- und Faustballturnier

Neuchâtel

Août/31 déc. Musée d'ethnographie: «Les
Esquimaux, hier et aujourd'hui»
Août/14 nov. 700e anniversaire de la
dédicace de la Collégiale de Neuchâtel:
Diverses manifestations
Août/sept. Forfaits pour golf, voile, vol delta,
etc.
Août/26 sept. Musée d'art et d'histoire:
Collections du Musée. – Hommage à
André Evard. – Céramique de Bizen,
Japon
Août. «Soirées d'été»: Concerts en plein air,
etc.
Jusqu'au 27. Ecole supérieure de commerce:
Cours de vacances de français

Jusqu'au 22. Ferme du Grand
Cachot-de-Vent: Aimé Montandon,
peintures, gouaches, dessins, estampes
Jusqu'au 21. Galerie Ditesheim: Peter Paul,
gouaches, lithographies
Jusqu'au 14. Lac: Chaque samedi, croisière
dansante
11. Quai Osterwald: La Chanson du Pays
de Neuchâtel
13. Jardin de l'Hôtel DuPeyrou: Musique
enregistrée
14., 21. Tours de ville commentés
16. Quai Osterwald: La Chanson
neuchâteloise
18. Quai Osterwald: Film «Chamois du Jura»
20. Quai Osterwald: «La Collégiale et les
bâtisseurs», diapositives commentées
26/29. Yachting: Championnat suisse,
Fireball
28 août/12 sept. Galerie Media: Antonio
Calderara, huiles et aquarelles
28 août/25 sept. Galerie Ditesheim: Yersin,
burins
Toute l'année. Musée d'art et d'histoire (le
premier dimanche de chaque mois):
Démonstration du fonctionnement des
automates Jaquet-Droz

Niedergampel

September: 5. Bezirksmusikfest Leuk

Niederurnen

August: 15. Jakobsblick: Flötenabend
Hans-Beat Hänggi/H. Brupbacher

Nyon

Août/fin sept. Musée du Léman: «La pêche
au lac Léman»
Toute l'année. Château de Nyon: Musée
historique et des porcelaines (fermé le
lundi et le dimanche matin). – Musée
du Léman

Oberhofen

Aug./Mitte Okt. Schloss: Museum für
städtische und ländliche Wohnkultur
des alten Berns
August. Schlosskonzerte und Folkloreabende
Bis 21. Schlosspark: Freilichtaufführungen
«Dr. Faustus» (Oberländer
Kammerbühne)
September: 4./10. Segeln:
Europameisterschaften Damen, 420
und Laser

Oberuzwil

September: 4. Evang. Kirche: Evang.
Jugendchor Flavil, Instrumentalsolisten.
Leitung: Etienne Krähenbühl

Olten

August: 15. Rad: Nationales
Amateur-Elite-Strassenrennen
28./29. Kanuslalom
September: 5. Schiessen: Final
Gruppenmeisterschaft 300 m. – Rad:
Nationales
Amateur-Elite-Strassenrennen

Orbe

Août/31 oct. Musée de marionnettes et
théâtres de papier: Ouvert tous les jours
de 14 à 18 h

Ponte Tresa

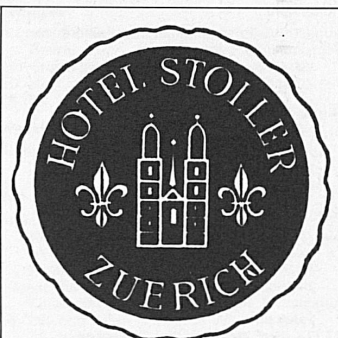
Aug./16. Sept. Galleria T: Theo Schweizer

Pontresina

Aug./Sept. Kollektivwanderungen mit
Wildbesichtigung. – Täglich Kurkonzerte
im Taiswald
Aug./20. Sept. Täglich geführte
Gletscherwanderung
Aug./19. Sept. Tennispauschalwochen
August. Geführte Wanderungen zur
Steinwildkolonie und ins Banngbiet
Muottas da Puntraschna. – Jeden
Mittwoch geführte Dorfbesichtigung
11. Gemeindesaal: Festival Strings Lucerne.
Leitung: Rudolf Baumgartner, Solist:
Mieczyslaw Horszowski, Klavier
(Engadiner Konzertwochen)
15./21. Bergsteigerschule:
Hochtourenwoche
20. Gastspiel Theater 58
22. Aug./18. Sept. Tenniswochen
27. Filmvorführung «Erlebnis Bernina»
September: 5./14. Bergsteigerschule:
Hochtourenwoche
10. Filmvorführung «Erlebnis Bernina»

Porrentruy

Août: 27/29. Braderie bruntraine
Septembre: 10/12. Equitation: Military
national



Badenerstrasse 357
Telefon 01 52 65 00, Telex 53381
Unentgeltliche Telefonverbindung ab
Hotel-Informationsanlage Zürich HB
Das Haus der gehobenen Mittelklasse
200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio,
Telefon, Dusche und Privattoilette
Einzelzimmer Fr. 46.–, Doppelzimmer Fr. 75.–
Ohne TV und Privattoilette Einzelzimmer
Fr. 35.–, Doppelzimmer Fr. 55.–
inkl. Bedienung und amerikanischen Frühstücks
Gediegener Aufenthaltsraum
Täglich frische Meerespezialitäten im Restaurant
Grosser Parkplatz, Garage gratis
4 Autominuten vom Hauptbahnhof entfernt



Sommer + Winter

Poschiavo

Aug./Mitte Sept. Jeden Dienstag
Dorfführung, botanische Exkursionen
August: 13. Orgelkonzert Cantieni
28. Aug./5. Sept. Puschlaver Wanderwoche

Les Rangiers

Août: 14/15. Automobile: Course
internationale de côte St-Ursanne–Les
Rangiers

Rapperswil

Aug./Okt. Knies Kinderzoo
Das ganze Jahr. Schloss: Neues
Polenmuseum. – Heimatmuseum am
Herrenberg: Täglich geöffnet 14–17
Uhr (ausgen. Freitag)

Ravore

Août: 14/15. 3e marche des fours à pain
(avec fabrication du pain au four banal)
21/22. 4e Marche populaire «des fours à
pain»

Reconvilier

Septembre: 6. Foire de Chindon

Rheinfelden

Aug./Okt. Täglich Rheinfahrten, jeden
Mittwoch Brauereibesichtigung
August: 14./15. Fussball: Gruppeltturnier
14./22. Fricktaler Einzel-Tennismeisterschaft
24./26. Vorführungen der «Hell Drivers»
27./29. Dorffest in Wallbach
28. Faustball-Endspiel
29. Kurbrunnen: Gemischter Chor Magden.
– Burgkastell: Traditionelles Fischessen.
– Kreisspieltag. – Ref. Kirche:
Orgelkonzert
September: 3./5. Frick: «275 Jahre
Marktrecht» mit Festumzug
3. Sept./10. Okt. Kurbrunnen: Melanie und
Albert Rüegg-Leuthold, Ölbilder,
Zeichnungen, Wachskreidezeichnungen,
Bronzeplastiken
4. Rathaushof: Renaissancemusik
4., 11./12. 2. Fricktaler Schiessen in der
Röti
5. Kurbrunnen: Morgenkonzert

Riederalp

Mitte Aug./Mitte Okt. Herbstwanderwochen

Untersee und Rhein



**Eine der schönsten
Stromfahrten Europas**

Extrafahrten für Familienanlässe, Gesellschafts- und Betriebsausflüge
Verlangen Sie unverbindliche Offerten

Schweizerische Schifffahrtsgesellschaft
Untersee und Rhein, 8202 Schaffhausen 2
Telefon 053 542 82

Rifferswil

August: 15. Internationale Windhundrennen
September: 5. Internationale
Windhundrennen: «Blaues Band von
Zürich»

Riggisberg

Aug./17. Okt. Abegg-Stiftung Bern:
Angewandte Kunst von der Antike bis
zum Barock und Sonderausstellung
«Textilkonservierung»

Rigi

Aug./Sept. Täglich Sonnenuntergangsfahrten
nach Rigi Kaltbad und Rigi Kulm ab
Vitznau und Weggis. – Rigi Kaltbad:
Bilderausstellung Bruno Brülisauer
August: 16. Rigi Kaltbad: Botanische
Exkursion
21./22. Rigi Klösterli: Rigi-Schiessen
29. Extrafahrt mit dem Dampfzug der
Vitznau-Rigi-Bahn

Romainmôtier

Aug.: 15. Eglise: Récital d'orgue Claude
Reutter
22. Eglise: Récital d'orgue Janine Gaudibert
29. Eglise: Eric Urfer, trompettiste; Michel
Jordan, organiste

Romanshorn

Aug./Sept. Hobbyferien: Segeln – Wasserski
– Fischen – Bauernmalen
August: Hotel Bodan: Jeden Mittwoch
«Je-Ka-Mi»-Abend mit internationalen
Attraktionen
14. Evang. Kirchgemeindehaus:
Johannes-Kobelt-Quartett
14./15. Segeln: Klubmeisterschaft
September: 4./5. Regionale
Schwimmmeisterschaften
Das ganze Jahr. Zoogarten mit
Raubtierschau

Romont

Aug./déc. Château: Exposition Albert Chavaz

Ruswil

27. Aug./12. Sept. Galerie «Chrämerhus»:
Perfumerie von Innerschweizer
Künstlern

Saanen

Aug./4. Sept. Kirche:
20. Yehudi-Menuhin-Festival
August: Segelfluglager
September: 4./5. Kalberhöni: Grosses
Preiskegeln

Saas Fee

Aug./Sept. Sommerskifahren. –
Maulesel-Exkursionen
August: Jeden Mittwoch
Gäste-Kleinkaliberschiesen
11. Kleinkaliber-Volksschiessen
12. Pfarrkirche: Kammerorchester Tabor
Varga
14., 28. Platzkonzerte der Musikgesellschaft
15. Beim Hochamt: Festtracht mit
Trachtenhut

20. Dorfplatz: Musik der alten Zeit
September: 3. Dorfplatz: Musik der alten
Zeit

5. Sept./2. Okt. Herbst- und Wanderwochen
8. Beim Hochamt: Festtracht mit
Trachtenhut

Saignelégier

Aug.: 19. Marché-concours bovin

Samedan

Aug./Sept. Jeden Dienstag und Donnerstag
geführte Wanderung im Nationalpark
August: Jeden Freitag Wildbesichtigung
12., 14. Golf: Suvretta House Cup,
Kurveverein-St.-Moritz-Cup
16., 17. Golf: Sir Pomeroy Burton Cup,
Prinz-Aga-Khan-Cup
19., 20., 25. Golf: Pro-Amateur-Cup,
Henry-Clews-Cup, Corvatsch-Cup
September: 5. Golf: Chauvet-Cup

San Bernardino

Aug./Sept. Pauschalwochen «Pass mit
Spass» (Sport, Spiel, Unterhaltung)

Savognin

Aug./Sept. Wanderferienpauschalen. –
Geführte 2tägige «Alpensafaris»
(Wildbesichtigungen). – Hallenbad,
Vita-Parcours
August: 11. Sala Segantini: Barocktrio
Peter/Beusch/Manz
22. Aug./17. Okt. Tenniswochen

Schaffhausen

Aug./18. Sept. Museum zu Allerheiligen:
Raffael Benazzi, Bildhauer
August: 14./15. Thayngen:
Pferdespringkonkurrenz
14., 21./22. Neunkirch: Jubiläumsschiessen
15. Ostschweizer Kammerorchester.
Leitung: Urs Schneider. – Feuerthalen:
Schaffhauser Kantonalschwingertag
22. Pontonierfahrverein: Steiner Fahrt. –
Münsterkonzert. – Kantonales
Faustballturnier
27./29. 1100 Jahre Langwiesen
28. City-Markt
28./29. Buch: Reiat-Verbandsschiessen
29. Spieltag Kant. Turnverband. – Bei der
Schillerlocke: Serenade
September: 3./5. 50 Jahre Stadtdjodler
Schaffhausen
6. Stadttheater: Zentrales Puppentheater
Moskau

Schwanden GL

August: 14., 21./22. Humpenschiessen

Schwyz

August: 27./29. Gemeindefest Schwyz
28./29. SKRMV-Sporttag. – Internationaler
Gebirgs-OL Muotathal-Pragelpass
September: 4./5. Ibach:
Standeröffnungsschiessen
6. Viehmarkt
Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv:
Sammlung der ältesten Bundesbriefe
und Banner der alten Eidgenossenschaft.

– Turmmuseum
(Kantonalschweizerisches Historisches
Heimatmuseum)

Sedrun

August. Wöchentlich geführte Wanderungen,
Bergtouren und Waldexkursionen
11. Geführte Wildbesichtigung
12., 19./20., 26. Geführte Bergtouren
13. Mineralogische Exkursion
17./18., 24. Geführte Wanderungen
25. Besichtigung Staumauer Nalps

Sembrancher

Aug.: Jusqu'au 22. Exposition «Art et
artisanat de l'Entremont»

Sierre

Aug.: Jusqu'au 29. Château de Villa: 1re
exposition rétrospective du peintre
valaisan Cini
Jusqu'au 27. «Soirées sierroises»: Chaque
vendredi soir, folklore en plein air
13. Le Chœur de Muzot – «Les Zachéos»
20. «Le Mayntson de la Nobliya Contra»,
chants et danses
27. Académie de danse Cilette Faust – Le
Grenier de Borzuat – La Coccinelle de
Miège
Toute l'année. Manoir de Villa, centre de
dégustation des vins valaisans. – Musée
R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

Sils i. E.

Aug./Sept. Geführte Wanderungen und
Bergtouren, wöchentlich botanische,
geologische und Strahlerekkursionen
August: 13./15. Segeln: Regatten für 505er
27. Nachtexpress in Sils
September: 4. Waldhauslauf. – Geländelauf:
Waldhaus-Cup

Silvaplana

Aug./25. Sept. «Weisse Wochen» am
Corvatsch
August: 13./15. Segeln: 505er-Vereinigung

Sion

Aug./10 sept. Festival Tibor Varga 1976:
27 août: Grande salle de la Matze:
Orchestre du Festival. Direction: Tibor
Varga. 1er sept.: Grande salle de la
Matze: Orchestre du Festival. Direction:
Tibor Varga. Soliste: Alicia de Larrocha,
pianiste. 10 sept.: Chœur Pro Arte,
Orchestre du Festival. Direction: Oscar
Laggar, Tibor Varga. Solistes
Aug.: Tous les soirs, illumination des
châteaux et visites commentées de la
ville
Jusqu'au 28. Académie de musique: Cours
d'interprétation
Jusqu'au 21. Cathédrale du Château de
Valère: 7e Festival international de
l'orgue ancien (1390). Direction:
Maurice Wenger. 7 août: Grazia
Salvatori. 14 août: Jan Valach. 21 août:
Edwin Peter
Toute l'année. Musée de Valère:
Archéologie, histoire et folklore du

Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1390.
Musée de la Majorie: Beaux-arts,
collections cantonales. Maison
Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques
de Malacridis 1505

Sissach

August: 28./29. Nationaler Concours
hippique

Solothurn

Aug./März 1977. Museumsfoyer:
Kunstschaffen und kulturelle Werte aus
der Region Jurasüdost
August: 26. Hof des Jesuitenkollegiums:
Gitarrenrezital Michel Rutschko
27. 500 Jahre Rathaus Solothurn und
Stadtfest

September: 4./27. Berufsschulhaus:
Alexandre Rochat, Bilder

Das ganze Jahr. Städtisches Museum:
Kunstsammlung (Madonna von Holbein,
altdeutsche Madonna in den Erdbeeren,
neue Schweizer Kunst). Historisches
Museum Schloss Blumenstein:
Permanente Ausstellung «Wohnkultur
des solothurnischen Patriziates im
18. Jahrhundert»

Sörenberg / Brienzer Rothorn

August. Platzkonzerte
15. 3. Fitness-Marsch Rothorn-Schönbühl.
– Buebeschwinget auf Rossweid
22. Letzte Sonnenaufgangsfahrt aufs
Rothorn
29. Rothorn: Grosser Dreiländertag mit
Folkloregruppen
31. Heimatabend auf Rossweid
September: 4./5. Rothorn: Grosse
«Eissee-Bergkilbi»

Spiez

Aug./Okt. Schloss täglich geöffnet
Aug./Sept. «Zeichnen und malen im Freien»
August. Schlossmuseum: Sonderausstellung
«Adrian von Bubenberg»
Bis 28. Schlossspiele 1976:
Freilichtaufführungen «Don Juan oder
die Liebe zur Geometrie», Komödie von
Max Frisch
11. Folkloreabend
13. Ostschweizer Kammerorchester.
Leitung: Urs Schneider
14./15. Segeln: Internationales
Cat-Weekend
15. Ländtekoncert: Jugendmusik Spiez
27. Kinotheater: Cabaret Rotstift. –
Folkloreabend
28./29. Segeln: Spiezer Regatta
28./29. Aug., 4./5. Sept. Tennismeisterschaft
Berner Oberland
September: 3., 10. Schlosskirche: «Eine
halbe Stunde Orgelmusik»

Splügen

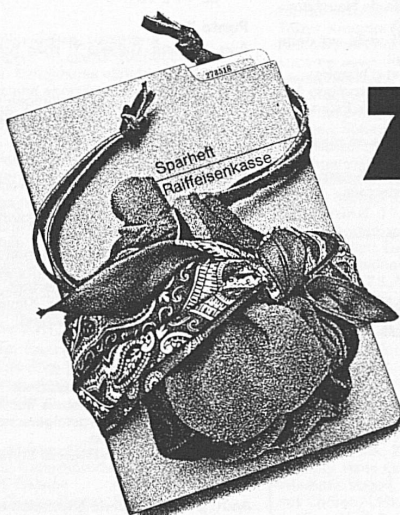
August: Bis 18. Jeden Sonntagmorgen
geführte Dorfbesichtigung. – Hotel
Bodenhaus: Jeden Mittwoch Dia-Abend
11. Schulhaus: Live-Sendung Radio DRS
September: 5. 2. Splügenberglauf

Sicher



RAIFFEISENKASSE

Bank der guten Wahl.



zu allen Zeiten

St-Cergue

Août. Cours cycliste
 15. Les Cheseaux: Fête de lutte suisse
 21./22. Les Cheseaux: Fête champêtre et folklorique

St. Gallen

September: 3./6. «Intermöbel – Intertapis», internationale Fachmesse für Teppiche, Bodenbeläge, Heimtextilien und Möbelstoffe
 7. Stadttheater: Zentrales Puppentheater Moskau
 7./9. Hochschule: Kongress Institut für Finanzwirtschaft
 Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Historisches Museum im Stadtpark. – Museum im Kirchhoferhaus (Silbersammlung Giovanni Züst; Alpines Paläolithikum). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour

St. Moritz

Aug./Okt. Hobbyferien: Skifahren – Reiten – Wandern. – Internationales Höhentrainings- und Wettkampfszentrum
 Aug./25. Sept. Hobbyferien: Golf
 Aug./18. Sept. Hobbyferien: Segeln
 Aug./12. Sept. Täglich Konzerte in den Bäderanlagen
 Aug./5. Sept. Tennis: Wöchentlich Gästeturniere. – Hobbyferien: Tennis
 Aug./4. Sept. Fitness- und Kreislaufrunde
 August. Wöchentlich botanische und geologische Exkursionen. – Kunstseilbahn in Betrieb. – Altes Schulhaus: Bündner Maler
 Bis 28. Laudinella: Handwebkunst, Liselotte Hofmeister (Wandteppiche)
 Bis 18. Heilbad:
 Segantini-Wanderausstellung
 Bis 15. Tennis: Internationales Veteranenturnier. – Hobbyferien: Eislauf
 Bis 14. Laudinella: 7. Instrumentalkurs J.S. Bach
 Bis 13. Engadiner Konzertwochen 1976
 12. Suvretta House: Festival Strings
 Lucerne. Leitung: Rudolf Baumgartner. Solist: Eduard Brunner, Klarinette
 12., 14. Golf: Suvretta House Cup, Kurverein-St.-Moritz-Cup
 13. Laudinella: Karl-Heinrich von Stumpff, Violine; Christoph Killian, Violoncello
 13./15. Segeln: Regatten für 505er
 14./21. Laudinella: Europäische Singwoche
 16., 17. Golf: Sir Pomeroy Burton Cup, Prinz-Aga-Khan-Cup
 16./22. Internationale Tennismeisterschaften von St. Moritz
 18. Laudinella: Gastspiel Theater 58
 19., 20., 25. Golf: Pro-Amateur-Cup, Henry-Clews-Cup, Corvatsch-Cup
 21. Tontaubenschiessen: Skeet-Preis des Präsidenten
 21./25. Laudinella: Israel-Singtage
 24. Laudinella: Israel Kibbutz Choir. Leitung: Avner Itai
 25. Laudinella: Flötenrezital Jürg Frei
 25./28. Laudinella: Internationaler Kongress der Hugo-von-Hofmannsthal-Gesellschaft
 28./29. Segeln: Juniorenregatta
 29. Aug./5. Sept. Hobbyferien: Eislauf
 September. Internationaler Sportärzte-Kongress. – Zahnärzte-Fortbildungskurs
 3./11. Laudinella: Eukinetik
 4./5. Eisstockschiessen: Nationales Sommerturnier
 4./26. Laudinella: Gouaches Beatrice Guyer
 5. Golf: Chauvet-Cup
 6./10. Tagung der europäischen Nietzsche-Gesellschaft: Metaphysik und Weltgestaltung
 6./11. Engadiner Kollegium: «Wer und was und wo ist Gott?»

St-Ursanne

Août: 14./15. Course de côte automobile St-Ursanne–Les Rangiers

Stans

August: Bis 15. Nidwaldner Kantonschützenfest

Stoos

August: 15. Zentralschweizerische Rettungsschwimmwettkämpfe

Super-Nendaz

Août: 24. Pèlerinage à la Chapelle St-Barthélemy

Sursee

August: 14./22. Rathaus:
 Gemäldeausstellung Birbaumer
 19. Vieh- und Warenmarkt
 September: 4./5. Surseer «Ändrig» (Kirchweihfest). – Konzert der Stadtmusik
 10./12. Herbstschüssen der Feldschützen

Tavannes

Août: 15. Fête des Saisons

Thun

Aug./31. Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – 50 Jahre Verkehrsverband Thunersee: Diverse Veranstaltungen. – Schloss: Historisches Museum täglich geöffnet
 Aug./10. Okt. Woher-Panorama: Photoausstellung
 Aug./5. Sept. Schloss Schadau: Kleinmeister
 August. Rathausplatz: Jeden Mittwoch Folkloreabend
 Bis 15. Kunstsammlung Thunerhof: Otto Nebel
 19./29. OHA, Oberländische Herbstausstellung. – Kasperltheater Peter Meier
 21. Open-air-Konzert
 4. Sept./10. Okt. Kunstsammlung Thunerhof: Carl Liner
 September: 10./12. Nationaler Concours hippique

Untervaz

August: 15. Bündner-Glarner Kantonschwingertag

Unterwasser

Aug./15. Sept. Hobbykurse «Handweben»
 August. Geführte Wanderungen, Wildbesichtigungen
 30. Aug./4. Sept. Hobbykurs «Bauernmalen»

Utzenstorf

August: 20./22. 24. Eidgenössisches Hornusserfest

Vallée de Joux

Août: 28. Le Lieu: Tir de clôture

Vallorbe

Août/1er nov. Grottes de l'Orbe souterraine: Visites guidées

Verbier

Août. Manifestations sportives, folkloriques et culturelles. – 7e Offrande musicale. – Excursions accompagnées en haute montagne. – Tournois de pétanque et d'approach-golf
 Jusqu'au 13. Tournoi de tennis
 13. Kermesse populaire

Vercorin

Août: 15. 8e Concours hippique alpin de Vercorin

Vevey

Août/oct. Chaque samedi et dimanche: Train touristique à vapeur Blonay–Chamby
 Août/4 sept. Tous les samedis: Place du Marché, marchés folkloriques
 Août: 12. La Tour-de-Peilz, Verger de la Ville: Groupe de danse fribourgeois
 17. Théâtre de verdure: Concert de yodleurs
 17. 31. Athlétisme: Meetings du soir
 20. Théâtre de verdure: «Bazoche»
 27. La Tour-de-Peilz, Verger de la Ville: Jeune harmonie
 28./29. La Tour-de-Peilz: Groupe folklorique français
 29 août/5 oct. 31e Festival de musique de Montreux–Vevey
 Septembre: 1er. Théâtre de verdure: La Muse «4 doigts et le pouce»
 2. Théâtre: Orchestre de chambre de Vienne. Direction: Carlo Zecchi. Soliste: Georg Frischenschlager, violoncelliste
 3. Eglise St-Martin: Récital Marie-Claire Alain, orgue
 5. Grenette: Bourse philatélique
 9. Blonay: Société valaisanne «13 Etoiles»
 10. Théâtre: Smetana-Trio, Prague

Villars

Août: 11, 18. Golf d'Aigle: Prix de l'Office du tourisme de Villars, Prix des Hôtelières de Villars

Visp

August: 20./21. Mehrzweckhalle: Tanz
 22. Hallenhandballturnier:

16. Vespia-Nobilis-Cup
 September: 5. Zunftschüssen

Vitznau

Aug./Sept. Täglich Sonnenuntergangsfahrten auf den Rigi. – Unterhaltungs- und Heimatabende. – Kurplatz: Täglich Kurkonzerte. – Jeden Samstag: Ausstellung «Vitznau-Rigi-Bahn»
 August: 11., 25. Abend-Seerundfahrten
 22. Pfarrkirche: Orgelkonzert F. Muntwyler
 29. Fahrt mit historischem Dampfzug Vitznau–Rigi Kaltbad

Waldenburg

August: 15. Fahrt mit historischem Dampfzug

Walenstadt

August. Jeden Mittwochabend Seerundfahrt
 21./22. Tennis: Vereinsmeisterschaft
 28./29. Feldmeisterschaftsschiessen
 31. Aug./8. Sept. Fotoausstellung über Walenstadt

Wattwil

August: 15. Toggenburger Herbstschwingertag

Weggis

Aug./Sept. Täglich Sonnenuntergangsfahrten auf den Rigi und Promenadenkonzerte
 August: 11./12. Gäste-Tennisturnier
 11., 25. Abend-Seerundfahrten mit Folklore
 14. Geführte Wanderung
 16. Pflanzenexkursion Rigi Kaltbad
 21. Gäste-Wettfischen
 23. Gartenschach
 September: 4./5. Segeln: Herbstregatta 1
 6. Gartenschach
 9./12. Internationales Tennisturnier:
 31. Meisterschaft von Weggis

Weissbad

August. Gasthaus Weissbadbrücke: Jeden Sonntag Appenzeller Musik

Weissenstein

August: 29. Weissenstein-Schwinget

Wengen

August. 29. Wengener Sommerkonzerte und Platzkonzerte. – Kunstseilbahn in Betrieb
 15. Grosses Trachtenfest auf Männlichen
 20./22. Curling: 9. Wengener Sommerturnier
 28./29. Talmusiktreffen

Wetzikon

August: 26./30. Eisstadion: 4. ZOM, Züri-Oberland-Mäss, Publikumsmesse

Wil

Aug./31. Dez. Stadtmuseum:
 «Beachtenswerte Dokumente» und «Ansichten von Wil» (750 Jahre Äbtstadt Wil)
 August: Bis 31. Werk Galerie Chirchgass: Kinderzeichnungen
 14./29. 750 Jahre Äbtstadt Wil: 14., 20., 22. Aug.: Aufführungen «Das Grosse Welttheater»; 24., 25., 27., 29. Aug.: div. Konzerte; 28. Aug.: Städtebundtheater Biel/Solothurn
 15. Ostschweizerische Militärradfahrer-Meisterschaft
 21./22. Tennis: St-Gallisch-Appenzellisch-Liechtensteinische Meisterschaften
 22. Wiler Spieltag
 28. 15. Internationaler Volksmarsch
 29. 15. Wiler Geländelauf
 September: 3./5. Volksolympiade
 Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof: Täglich geöffnet (ausser Dienstag)

Wilderswil

Aug./Sept. Hochgebirgs- und Klettertouren, Gletscherwanderungen. – Begleitete Ausflugsfahrten mit Bahn und Bus
 Aug./14. Sept. Jeden Dienstag geführte Wildbesichtigung
 Aug./4. Sept. Jeden Donnerstag und Samstag Tell-Freilichtspiele
 August. Jeden Donnerstag Dampfextrazug auf die Schynige Platte (Alpengarten)
 11. Gsteigwiler, Schulhausplatz: Jodlerclub Unspunnen
 11./12., 14./15. Mondscheinwanderungen
 18. Bärenplatz: Musikgesellschaft
 24. Kirche Gsteig: Orgelabend

Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft
 für elektrische Unternehmungen
 Telefon 042 21 11 25

Treue Kunden
 Treue Mitarbeiter

Spezialgeschäft für Frei-
 und Kabelleitungen jeder Art
 Schwebebahnen
 Trolleybus- und Bahnleitungen

25. Bärenplatz: Jodlerclub Unspunnen
September: 1. Bärenplatz: Musikgesellschaft
4./5. Mondscheinwanderung
7. Kirche Gsteig: Duo Johanna Monn, Alt;
Oliver Eisenmann, Orgel
8. Bärenplatz: Jodlerclub Unspunnen

Wildhaus

- Aug./Okt. Luftgewehrschiessanlage: Jeden
Donnerstag Gästeturnier
Aug./19. Okt. Tenniskurse
Aug./Sept. Bergsteigerschule
Alpstein-Santis: Kletterkurse,
Tagestouren, Wander- und
Tourenwochen usw.
Aug./15. Sept. Zwingliheimstätte:
Wochenkurse im Handweben
August: Bis 30. Eislauf und Curling
15./21. Zwingliheimstätte: Keramisches
Gestalten
28. Evang. Kirche: Singkreis Toggenburg,
Instrumentalisten. Leitung: Armin Reich.
Solist: Tony Schrama, Orgel
28. Aug./4. Sept. Holi-Fit-Kurs
30. Aug./4. Sept. Zwingliheimstätte:
Bauernmalen

Winterthur

- August. Sommertheater zum Strauss:
Täglich Vorstellungen (ausser Mo)
10./15., 17./20. Sommertheater: «Das
öffentliche Ärgernis», Schwank von
Franz Arnold
15. Stadtgartenkonzert
17. Ostschweizer Kammerorchester.
Leitung: Urs Schneider
21. Ref. Kirche Töss: Orgelbesper
21./22., 24./25., 26./31. Sommertheater:
«Das letzte Testament», Komödie von
Sacha Guitry
22. Kirchgemeindehaus Oberwinterthur:
Trioabend Raphael/Schmitt/Manz-Pomey
25. Stadtkirche: Orgelabend Verena Lutz
September. Museum Lindengut: «Dichtung
und Musik»
4. Schloss Mörsburg: «Die kluge Fenisa»
von Lope de Vega. – Stadthausaal:
Hausabend. Solistin: Dinorah Varsi
5. Stadtgartenkonzert
8. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung:
Räto Tschupp. Solist: René Mens,
Violine
Ab 10. Kunsthalle im Waaghaus:
Künstlergruppe «allerart», Basel
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar
Reinhart: Sammlung von Bildern
schweizerischer, deutscher und
österreichischer Maler des 19. und
20. Jahrhunderts. – «Am Römerholz»:
Sammlung Dr. Oskar Reinhart. –
Kunstmuseum: Gemäldesammlungen
des Kunstvereins Winterthur. –
Naturwissenschaftliche Sammlungen.
– Heimatmuseum im «Lindengut». –
Kleinmeistersammlung Jakob Briner.
– Uhrensammlung Konrad Kellenberger

Wohlen AG

- September: 5. Motocross: Nationen-Trophäe

Zermatt

- August. Sommerskikurse auf Plateau Rosa
13. Sonatenabend Keiko Wataya, Violine;
Paolo Bordon, Klavier
15. Trachtentag mit folkloristischem Umzug
17. Berner Streichquartett
20. Camerata Bern. Leitung: Alexander van
Wijnkoop. Solisten: Johanna Richard.
Violine; Dieter Leicht, Cello
29. Aug./11. Sept. Bergsteigerschule:
Hochtourenwochen

- September: 5./11. Bergsteigerschule:
Wanderwoche

Zinal

- Aug./sept. Ecole d'alpinisme du Val
d'Anniviers: Courses collectives et
séminaires de haute montagne

Zofingen

- August: 21./22. Schweizerische
Leichtathletikmeisterschaften, Einzel

Zollikon

- August: 21. 2. Präsidenten-Badmintonturnier

Zug

- August: 11. Ostschweizer Kammerorchester.
Leitung: Urs Schneider
21./22. Nationaler Concours hippique
September: 1., 8. Orgelkonzerte

Zuz

- Aug./Sept. Täglich geführte Wanderungen
in den Nationalpark
August: Bis 28. Tennis-Pauschalwochen
11. Gemeindesaal: Trio Eugster
14./15. Concours hippique national
21. Gemeindesaal: «Hurra e Bueb»
26. Gemeindesaal: Film «Erlebnis Bernina»
28. Aug./4. Sept. Kanu-Pauschalwoche für
Anfänger
September: 4./5. Internationales
Degenfechtturnier

Zürich

Konzerte und Theater

- August: Bis 31. Theater am Hechtplatz:
«Bleib doch zum Frühstück»
Bis 29. Bernhard-Theater: «Die Nacht der
1000 Wunder»
Mitte Aug./Anf. Okt. Fraumünster:
Mittwoch-Orgelkonzerte
14. Wasserkirche: Baroque Strings Zürich
21. Fraumünster: Camerata academica des
Salzburger Mozarteums
27. Fraumünster: Trio strumentale di Napoli
28. Grossmünster-Helferei: Kinderchor und
Orchester
Ab 31. Bernhard-Theater: «Hurra e Bueb»
September: 2./5. Jazz-Festival Zürich 1976
5. Park im Grüene, Rüschlikon:
Bläserquintett
8. Opernhaus: «La Bohème» von Giacomo
Puccini
8./12. Volkshaus: Zentrales Puppentheater
Moskau
9. St. Peter: Barockkonzert mit Isolde
Ahlgrimm, Cembalo; Claude Starck,
Cello
10. Oper: Ballettabend. – Tonhalle: Zürcher
Kammerorchester. Leitung: Edmond de
Stoutz. Solist: Christoph Eschenbach,
Klavier

Ausstellungen und Messen

- Aug./14. Nov. Museum Rietberg.
Hirschengraben 20: Sonderausstellung
«Textilien aus Ägypten»
Aug./Ende Sept. Schweiz. Landesmuseum:
Sonderausstellung «Schlacht bei
Murten»
Aug./12. Sept. Kunsthau: Christian Vogt,
Photographien
August: Bis 29. Helmhaus: «Gasthaus
Schweiz». – Kunsthau: Max Beckmann,
das druckgraphische Werk
Bis 28. Parkanlage Zürichhorn: «Expo Henry
Moore», Plastiken von 1924–1976. –
Gottlieb-Duttweiler-Institut, Rüschlikon:
Sonnenenergie-Ausstellung
21. Aug./26. Sept. Kunstgewerbemuseum:
«Organerfahrung»

27. Aug./5. Sept. Kongresshaus: Zürcher
Antiquitätenmesse
September: 1./6. Züsä: Fera, Schweiz.
Ausstellung für Radio, Fernseh-, Phono-
und Tonbandgeräte
5./6. Züsä: Internationale
Schuhmusterschau (nur für den
Fachhandel)

Feste

- August: 28./29. Wipkingen: Kantonaler
Kreismusiktag
September: 3./5. «Heidelberg grüsst Zürich»
Internationale Kongresse und Seminare
August: 9./12. Hotel International: 3rd
International Symposium on Facial
Nerve Surgery
16./17. Hotel Atlantis: Fleuro Select
Congress
23./26. ETH: Europäische Vereinigung für
Tierzucht
24./29. ETH: Deutsche Botanische
Gesellschaft
25./30. ETH: 4th International Symposium
on Polarization Phenomena in Nuclear
Reactions
September: 1./3. ETH: International
Conference on Magneto-optics
1./4. ETH: Kongress «Kristallfeldeffekte
in Metallen und Legierungen»
5./10. Hotel Atlantis: Banknote Printers'
Conference
6./10. ETH: 3. Europäischer
Kristallographiekongress
6./11. ETH: Internationale Gesellschaft für
Elektrochemie

Sport

- Aug./7. Sept. Rennbahn Oerlikon: Jeden
Dienstag Vorbereitungssrennen
August: 14./15. Leichtathletik:
3. Wochenende Schweiz.
Vereinsmeisterschaft
18. Letzgrund: Internationales
Leichtathletikmeeting
20. Radrennbahn Oerlikon: Internationale
Bahnrennen
20./22. Schweizer Meisterschaften
militärischer Drei- und Vierkampf
21./22. Schweizerische
Leichtathletikmeisterschaften, Einzel
22. Höngg: Schweizer Meisterschaft
Rad-Mannschaftsfahren
29. Dielsdorf: Internationale Zürcher
Pferderennen
September: 4. Radrennbahn Oerlikon:
Internationale Bahnrennen
5. Dielsdorf: Internationale Zürcher
Pferderennen

Diverse

- Aug./Sept. Bürkliplatz: Jeden Samstag
Flohmarkt. – Rosenhof, Niederdorf:
Jeden Donnerstag Kuriositätenmarkt
August: Bis 14. Muraltengut und
Grossmünster: Internationale
Meisterkurse für Musik
September: 4., 5., 8. Bürkliplatz:
Kinderzirkus «Ullala-Bassissi»
6. Hotel International: Modeschau
Das ganze Jahr. Kunsthau: Gemälde und
Plastiken, Giacometti-Stiftung.
Marc-Chagall-Saal. – Schweizerisches
Landesmuseum: Schweizerische Kultur
und Geschichte. – Zunfthaus zur Meisen:
Schweizer Keramik des
18. Jahrhunderts. – Zürcher
Wohnmuseum: Zürcher Wohnkultur vom
17.–19. Jahrhundert und
Wechselausstellungen. –
Kunstgewerbemuseum:
Wechselausstellungen. – Museum
Rietberg, Gablestr. 15:

Aussereuropäische Kunst, vorwiegend
aus Indien, China, Afrika. – Museum
Rietberg, Hirschengraben 20:
Wechselausstellungen
aussereuropäischer Kunst. – Graph.
Sammlung der ETH: Alte und moderne
Graphik und Wechselausstellungen. –
Thomas-Mann-Archiv: Manuskripte,
Bibliothek und Arbeitszimmer des
Dichters. – Sammlung E. G. Bührle:
Französische Impressionisten,
mittelalterliche Skulpturen. –
Deusser-Stiftung: Gemälde von August
Deusser und seine Sammlung. –
Helmhaus: Wechselausstellungen. –
Kunstkammer zum Strahof,
Augustinerstrasse 9: Werke von Zürcher
Künstlern. – Zentralbibliothek: 1.9 Mio
Sammlungsgegenstände, Lesesäle,
Wechselausstellungen. – Fraumünster:
Chorfenster von Marc Chagall. –
Universität: Völkerkundemuseum
(Tibet-Sammlung u.a.), Archäologische
Sammlung (antike Kunst),
Medizinhistorische Sammlung,
Zoologisches Museum,
Paläontologisches Museum
(Triasfossilien vom Monte San Giorgio).
– Pestalozzianum: Drei
Pestalozzi-Gedenkzimmer,
Jugendbibliothek. – Indianermuseum:
Kulturgut der Indianer Nordamerikas
von 1780 bis heute. – Zoo: 1800 Tiere
in 350 Arten. – Schweizer
Alpenbahnmuseum (neben Zoo). –
Baumusterzentrale: Permanente
Baufachausstellung. – Botanischer
Garten: Exotische und einheimische
Pflanzen. – Sukkulentsammlung:
Kakteensammlung in über 4000 Arten.
– Schauhäuser der Stadtgärtnerei:
Sammlung tropischer und subtropischer
Pflanzen. – Heimatwerk
(Rudolf-Brun-Brücke,
Nationalbankgebäude und Flughafen
Kloten): Schweizer Volkskunst und
ländliches Handwerk

Zweismimen

- August: 18. Multivisions-Diaschau «Die 4
Jahreszeiten unserer Gegend»
28. Platzkonzert der Musikgesellschaft

Liechtenstein

- August: 11. Schlosshof Vaduz: Liederrezital
Kurt Widmer. – Schloss: Empfang für
USA-Liechtensteiner
12. Vaduzer Saal: Festival für
Ausland-Liechtensteiner
14. Vaduz: Geburtstagsfeierlichkeiten für
S. D. den Landesfürsten
15. Vaduz: Landesmeisterschaft im
Kleinkaliberschiesen
17. Schaan: Konzert
21./22. Rietern, Steg: Vereinsschiessen
September: 2./4. Vaduz:
1. Bahngolf-Europameisterschaft
4./5. Rietern, Steg:
Jagdschiessen-Landesmeisterschaft
5. Triesenberg: Altleutetag

Für vollständige Programme und nähere
Angaben wende man sich an die lokalen
Verkehrsbüros

Prrière de demander les listes complètes
des manifestations, ainsi que toutes
informations complémentaires aux
offices de tourisme locaux

Vanoli

Carlo Vanoli AG Kirchbodenstr. 72 8800 Thalwil Tel. 01/720 00 32

Spezialfirma für Geleisebau